

Reggeli Ujság

Magyar Nemzeti esztőség és kiadóhivatal:
NOVISAD, KRALJA PETRA UL. 30. I. EMELET
Telefonszám: 21-37, éjjel 20-58

Noviszád, 1931. évi július hó 21.

KEDD

XII. évfolyam 167. szám.

Előfizetési ára: egy óra 40 dinár, három óra 120 dinár. — Külföldön egy hónapra 50 dinár. — Egyes szám ára hétköznap 1.50 dinár, vasárnap 2 dinár. Megjelenik hétfő kivételével mindennap reggel.

Hét hatalom képviselői kedvező légkörben kezdték meg tegnap délután tanácskozásukat Londonban

**A Párisban folytatott előzetes tárgyalások kedvező eredménnyel jártak
A londoni tárgyalásokon mellőzik a politikai problémákat**

Párisból jelentik: Szombat estétől vasárnap estig, rövid megszakításokkal csaknem szakadatlanul folytak a tárgyalások a német válság megoldása érdekében. A tárgyalásokról hivatalos közleményt nem adtak ki legalább is érdemben kevés tájékoztatást nyújtanak a megbeszélésekről kiadott kommunikék.

Annyi mindenesetre megállapítható, hogy a német államférfiak tanácskozásai a francia vezetőpolitikussal, továbbá az angol, amerikai és olasz kormányok képviselői vel

kedvező légkört teremtettek, a hét hatalom tegnap megkezdett londoni tanácskozására.

Noha előrelátható, hogy a pénzügyi és politikai problémák gyakorlati megoldásáig még sok nehézséget kell áthidalni, a lapok mégsem kételkednek abban, hogy a német miniszterek párisi látogatása igen jó eredménnyel jár legalább is a francia-német viszony megjavítása tekintetében.

A lapok szerint a párisi német-francia tárgyalások csupán bevezető és tájékoztató jellegűek voltak. Megtörtént az első közvetlen érintkezés és

a két kormány teljes szabatossággal és teljes őszinteséggel tisztázta álláspontját.

A lapokból kitűnik az is, hogy párisi politikai körökben nagy fontosságot tulajdonítanak a londoni értekezletnek. Laval miniszterelnök — mint a *Matin* írja — felkérte Henderson angol külügyminisztert, hogy ismertesse vele a londoni értekezlet programját. A *Journal* szerint a francia miniszterelnök azt óhajtja, hogy a londoni értekezlet programját teljesen körülhatárolják és ne tárgyaljanak másról, mint a pénzügyi válságról, vagyis

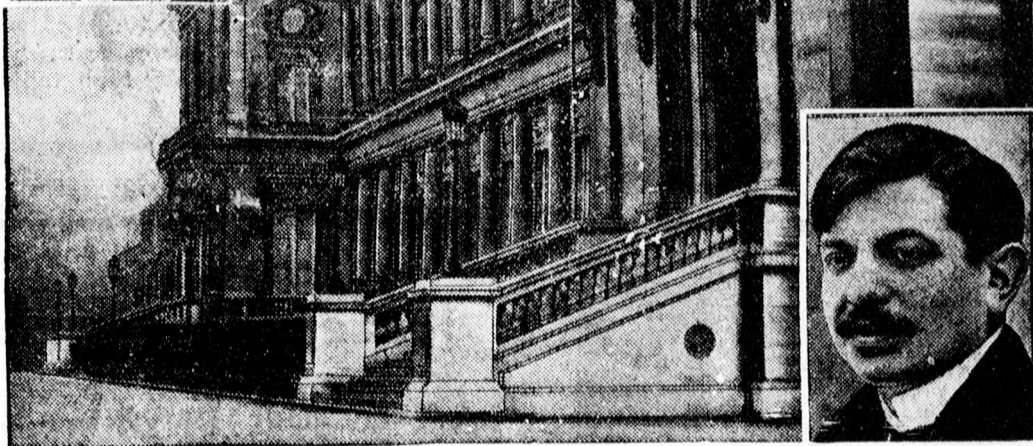
ne tárgyaljanak sem a Young-tervezet revíziójáról, sem a leszerelés ügyéről.

Vasárnap délelőtt tíz órakor kezdődött az értekezlet és délután fél egyig tartott. A megbeszélésről a francia külügyminiszterium a következő közleményt adta ki:

Laval miniszterelnök, Briand külügyminiszter, Flandin pénzügyminiszter, a költségvetésügyi miniszter és több francia politikus társaságában dolgozószobájában fogadta azokat a külföldi államférfiakat, akik a londoni értekezletre menet összejöttek Párisban. Laval köszönetet mondott a jelenlévő minisztereknek és a külföldi delegátusoknak, hogy eleget tettek a meghívásukból a célból, hogy

együttesen megállapítsák azokat a feltételeket, amelyek kereteiben a londoni értekezlet megkezdődjék.

Informálta őket a legutóbbi napokban Hendersonnal és Stimsonnal folytatott meg-



A francia külügyminiszterium palotája a párisi Quay d'Orseayen, ahol Laval francia miniszterelnök és Brüning német kancellár

találkoztak. Fenn balsarokban Brüning, lent a jobbsarokban Laval francia miniszterelnök.

beszéléseiről.

Brüning birodalmi kancellár röviden beszámolt Németország pénzügyi és gazdasági válságának jelenlegi állásáról és ismertette azokat a nemzetközi természetű rendszabályokat, amelyek a válság megoldására kívánatosnak látszanak.

Ezután Stimson, Henderson, Grandi, a japán nagykövét és Hymans belga külügyminiszter egymásután kifejezésre juttatták minő szerencsének érzik, hogy jelen lehetnek a fontos előzetes megbeszélésen. Valamennyien kijelentették, hogy kormányuk a legnagyobb gondossággal és a legnagyobb rokonszenvvel fogja megvizsgálni mit lehetne tenni abból a célból, hogy segítségére legyenek Németországnak.

Laval kérésére ezután közös egyetértésben megállapították, hogy a londoni értekezlet szorosán a német pénzügyi és gazdasági válság megvizsgálására korlátozzák.

A vasárnap délutáni tárgyalás 4 óra 5 perckor kezdődött a belügyminiszteriumban. Este fél nyolc órakor megszakították a tárgyalásokat és valamennyien a külügyminiszteriumba mentek, ahol Briand külügyminiszter vendégei voltak vacsorára. Vacsora után a német és francia delegátusok újból egybeültek, hogy nyilatkozatot szövegezzenek meg Németország és Franciaország viszonyáról. Laval miniszterelnök háromnegyed 11 órakor a miniszterelnökségre visszaérkezve az újságírók rendelkezésé-

re bocsátotta a nyilatkozatot, amely a következőképpen hangzik:

A német birodalmi kancellár nemrégiben üzenet útján azt az óhaját fejezte ki, hogy közvetlen összekötésbe kíván lépni a francia kormánnyal abból a célból, hogy együtt vitassák meg, milyen módon lehetne együttes munkával a két állam viszonyát megjavítani. A francia miniszterelnök nyomban azt válaszolta, hogy megelégedéssel fogadja a találkozás tervét.

Ilyen előzmények után jöttek össze a két kormány képviselői Párisban július 18-án és 19-én. A tanácskozás során a német kancellár megvilágította a Németországot sújtó válság különböző oldalait. A francia delegátusok kijelentették, hogy átlátják a válság súlyos voltát és

hajlandók bizonyos pénzügyi garanciát és politikai megnyugvást szolgáló rendszabályok fenntartása mellett megvitatni későbbi, a nemzetközi keretekben mozgó pénzügyi együttműködés feltételeit.

A két kormány képviselői egyetértettek abban, hogy közös erőfeszítéseket kell tenniük abból, hogy a hitet és bizalmat helyreállítsák a nyugalom és biztonság légkörében.

Párisból jelentik: A Párisból tegnap délelőtt 10 órakor elinduló calaisi gyors-

Folytatás a hatodik oldalon!

Halálos kimenetelű falomás Szuboticán

Egy leomlott sövénykerítés halálra sujtott egy gyermeket.

Halálos kimenetelű súlyos szerencsétlenség történt hétfőn reggel Szuboticán. Bogdanovics Vince földbirtokos bajai szállók 482-es számú házában az udvarán beomlott egy méter husz centiméter magas sövénykerítés és maga alá temette Lőrinc Julianna napszámosnő József nevű hat éves kisfiát.

A házbeliek a nagy robajra lettek figyelmesek, amelyet a fal beomlása okozott és eltakarították a törmelékeket, amelyek alól összezuzott testtel holtan emelték ki a hat éves kisgyermeket. A történetekről jelentést tettek a rendőrségnek, ahonnan bizottság szállt ki a szerencsétlenség színhelyére. A bizottság tagjai: Mátékovics Dusan rendőrkapitány, Gyurisics Mileta rendőrorvos, Straszburger városi mérnök megállapították, hogy a falnak, amely sövényre rakott sárból épült nem volt alapzata és csak két oszlop tartotta a kerítést. A bal- és a jobb oldali oszlopok elkorhadtak és gyenge érintésre összedültek. A rendőrség tovább folytatja a nyomozást annak megállapítására, hogy kit terhel a felelősség.



Henderson angol külügyminiszter Párisba való megérkezése alkalmával.

Új fogyókúra: zeneszórá ritmikusan főzni, takarítani és mosogatni

Newyorkból jelentik: Ha le akartok fogyni, végezzetek házimunkát zeneszórá mellett! — ez egy híres amerikai „nőszépésztől” iskola utolsó találmánya. Végre a férfiak is örülhetnek, mert íme az esztéták olyan kezelési módot eszeltek ki, amely a tulságosan modern hölgyeket emlékezteti kötelességeire.

Azokon a tanfolyamokon, amelyeket ez az iskola most bevezetett, a hölgyek dobszó, szakszofón és banjo mellett tanulják, hogy hogyan kell megvetni az ágat, miként kell szőnyeget porolni, hogyan célszerűbb főzni és mosogatni. Mindezek a hasznos műveletek ritmikus mozdulatokkal történnek, amelyek lesóványtják, rugalmassá teszik, egyszóval megszépítik a testet.

— Valóban bájos dolog — írja egy newyorki riporter — tanuja lenni ennek a látványosnak, amikor egy egész osztály ritmikusan végzi a háziasszonyi teendőket, muzsikaszó mellett. Amikor a hölgyek már tökéletesen megtanulták a szükséges mozdulatokat, vagyis eredményesen elvégezték a tanfolyamot, gramofónlemezeket kapnak,

Olcsó nyári csereakció !!

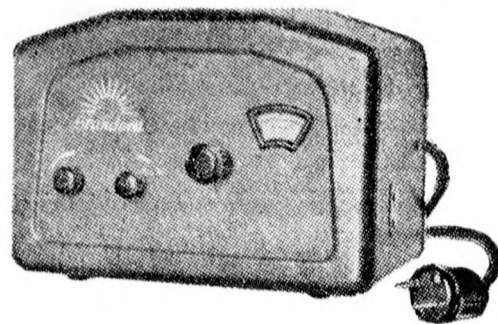
Becseréljük elavult régi típusu rádiókészülékét

redukált ráfizetés mellett,

modern

Standard Rádióra

Kérjen díjmentes felvilágosítást!



Rádió-Alterno-Relais

Családi látogatásra Londonba érkezett Károly román király felesége



Heléna hercegnő október végén tér vissza Romániába

Londonból jelentik: Károly román király elvált felesége, a hivatalos jelentés szerint Heléna „hercegnő” tegnap délután fiavére György görög exkirály kíséretében Londonba érkezett. A Viktória pályaudvaron édesanyja Zsófia görög exkirályné és a volt görög királyi család több tagja várta.

Heléna hercegnő az Assotiated Press tudósítója előtt kijelentette, hogy

külföldi útjának az a célja, hogy családját meglátogassa és kurát tartson.

Elutazását Károly király jóváhagyta. Október végén, fia születése napjára ismét Romániába fog visszatérni.

Becskekerek város közgyűlése hosszú vita után kimondotta, hogy a villanytelep szerződésének felbontását kéri

Tulságosan olcsó áron vált meg a város a becskereki villanytelepétől

Becskerekről jelentik: Becskerek város képviselőtestülete szombaton délután rendkívüli közgyűlést tartott, amely a villanytelep bérbeadása körül kifejtett hosszú vita folytán csak késő este ért véget.

Zsupanszki Szlavko dr. báni tanácsos volt a közgyűlés első szónoka, aki súlyosan kifogásolta az előző képviselőtestület azon elhatározását, amelyvel másfél évvel ezelőtt bérbeadta a villanytelepet. A becskereki villanytelep negyven millió dináros értéket képvisel és a város mindössze 650.000 dinár bérösszeget kap éventén, míg eddig városi rezsi-ben a villanyt 1.200.000—1.400.000 dinár jövedelmezett és ezenkívül díjtalanul kapta a városi vágóhidnak szükséges áramot, amelyért most közel háromszázezer dinárt kell fizetnie.

Hasonló értelemben szólalt fel Moljac Milivoj és Zsivkovics Vljako mérnök is, akik kifejtették, hogy a villanytelepet akkoriban csak azért adták bérbe, mert olyan szakértői véleményt kaptak, hogy a kazánok felrobbanással fenyegetnek. A városnak nem volt pénze újabb befektetésre, ezért inkább bérbeadta, holott a kazánok azóta is üzemben vannak és a város villanyszolgáltatása körül nem következett be a legkisebb zavar sem. Szerintük a

bérbeadás mellett sok olyan is szavazott a képviselőtestület sorából, akik nem is ismerték a szerződés tartalmát.

Risztics Gyóka szerint a szerződést annak idején vagy fel sem olvasták, vagy ha fel is olvasták, olyan gyorsan tették azt, hogy a képviselőtestületi tagok nem követhették figyelemmel a tartalmát, különben semmiesetre sem szavazták volna meg a szerencsétlen bérbeadást.

A közgyűlés végül is elhatározta, hogy a felelősség alatt álló bérlet feloldása érdekében erőlyes mozgalmat indít

és a járásbíró útján kéri annak megállapítását, hogy a villanytelepet a kazánok gyors kicserélésének szükségessége miatt adták bérbe, a villanytelepet bérlő Withe et Comp. newyorki cég azonban mindezeig nem tett eleget a szerződésben vállalt kötelességének és ma is a régi kazánokat használja.

Foglalkozott még a képviselőtestület az Obilics sportpálya áthelyezésével, e tekintetben azonban konkrét határozatot nem hoztak, hanem megbízták a tanácsot, hogy az érdekelt sportegyesülettel keresse meg a megfelelő helyet a pálya elhelyezésére.

amelyeket hazavihetnek. Otthon gramofónnal pótolják az iskolai zenekart. Külön lemez készül a háztartási munka minden ágáról, a takarításról, főzésről, vasalásról s így tovább. A végzett növendékek időnkint bejárhatnak az iskolába, hogy megbizonyosodhassanak róla, vajjon ritmikus mozdulataik nem fajultak-e el, s hogy elsajátították a legújabb vívmányokat.

Az új rendszer feltalálója szerint, annak a hölgynek, aki az otthoni munkát zeneszórá, ritmikusan végzi, semmi körülmények között sem kell félni az érettkor veszedelmétől, a kettős tokától és a tulhizástól. Sőt a kövér nők is megfiatalodnak. Egy szorgalmas tanítvány tizenöt nap alatt jónéhány kilót, lead súlyából s a kezdődő kövérségi ráncok is kisimulnak.

Hétfőn életbelépett a jugoszláv-osztrák kereskedelmi szerződés

Az osztrák és német sajtó rokonszenvesen fogadja az egyezményt

Bécsből jelentik: Szombaton aláírták a jugoszláv-osztrák kereskedelmi szerződést, amelyet a belső összefüggés preferenciális bázisán kötöttek meg. A szerződés július 19-én, hétfőn lép életbe.

Az új kereskedelmi szerződéssel egész Bécs sajtója élénken foglalkozik. A szerződést megkötésekor függelékeivel együtt parafálták.

A német válság okozta súlyos helyzet, amely Jugoszláviával is erősen éreztetett hatását, nagy visszhangot keltett Németországban és így Ausztriában is. A bécsi lapok a legnagyobb elismerés hangján nyilatkoznak erről a nemes és bölcs gesztusról és arról, hogy a németek sohasem fogják eltejezni azt a segítséget, amely a súlyos helyzetben megnyilvánult.

A bécsi „Tag“ hivatkozik arra, hogy a zagrebi „Novosti“ felhívására az illetékes jugoszláv hatóságok és a nyilvánosság milyen előzékenységgel bánt a német idegenekkel szemben és hogy ez a viselkedés mennyire ellentétben áll Olaszország viselkedésével, ahol a bankválság alatt szinte lehetetlen alacsony értéket tulajdonítottak a márkának olyannyira, hogy a vendéglősök, kereskedők és egyebek szinte valósággal kiszármányolták a német idegeneket.

Jellegzetes, hogy egy a német, mint az osztrák sajtó a legbarátságosabb magatartást tanúsítja Jugoszlávia iránt, amelyet annyira érint a Hoover javaslat és amely semmi esetre sem ismerheti el azon rendelkezéseket, amelyek annyira kárára vannak.

A német lapok cikkeket hoznak Jugoszlávia természeti szépségeiről, a jugoszláv rivieráról és a kolostorokról. Egy német lap közli egyik jugoszláv lap „Régi elenségek, új barátok“ című cikkét és a kommentárban megjegyzi, hogy a két ország között ma már nincsenek gyakorlatban ellentétek, míg a teorai ellentétek nem hatnak a nép érzületére.

Ilyen körülmények között nagy a remény arra, hogy a két állam közötti közlekedés a kölcsönös szimpátia útján kiteljesülés felé halad.



A berlini közönség megrohanja a városi takarékpénztárak fiókintézetét, hogy még idejében pénzéhez jusson.

Megszökött az Amar-cirkusz egyik autójával, hogy vidéken mulathasson s a félig összetört autót másnap reggel adta vissza tulajdonosainak egy zagrebi soffőr

Golec Eduard zagrebi soffőr különös kalandja a cirkuszautóval

Zagrebból jelentik: Pár nap előtt érkezett meg Zagrebba a francia Amar-cirkusz, amely legutóbb Noviszádon játszott. Az Amar-cirkusz az egyes városokban nagyszámu teherautójának kezelésére rendsze-

rint helyi soffőröket bérel fel és így cselekedett Zagrebban is, ahol többek között Golec Eduard soffört is felvették. Ugy lát-szik a sofförnek nagyon megtetszett a cirkusz vadonatúj félteherautója, mert az esti

órákban egyszerűen eltűnt vele és többé nem jelentkezett. Golec az autóval egyik zagrebi kocsmából a másikba ment, ahol szívélyesen mutogatta az autót a kíváncsiaknak, majd amikor alaposan beszélt, felült az autóra és ismeretlen irányban eltávozott Zagrebból.

Az Amar cirkusz igazgatósága, midőn a soffőr a késő esti órákig sem jelentkezett, feljelentést tett a rendőrségen, hogy Golec megszökött az autóval. A rendőrség megindította a nyomozást és hamarosan sikerült is megállapítani, hogy Golec egyik vámsorompónál vidékre távozott.

A rendőrség egész éjjel nyomozott, azonban nem sikerült Golecet megtalálni. Végre másnap délelőtt tíz órakor hirtelen bekanyarodott az Amar cirkusz elé Golec és a megszöktetett autót otthagya, gyorsan kiugrott és elmenekült. Az Amar cirkusz igazgatósága már csak azt tudta megállapítani, hogy az éjszaka folyamán a soffőr messze vidékeken járhatott és igen kalandos utazásban lehetett része, mert az autó több része eltört és a kocsi ugyancsak siralmas állapotban volt. Az igazgatóság feljelentésére, most a zagrebi rendőrség keresi Golec Eduardot, akit eddig még nem sikerült elfogni.

Tegnap reggel fürdés közben a Dunába fulladt egy noviszádi fiatal munkás

A vízbefulladt Kiss István holttestét a délelőtt folyamán sikerült megtalálni

A noviszádi sorozatos fürdőszerencsétlenségeknek csak nem akar vége szakadni. Tegnap reggel nyolc órakor ismét halálos fürdőszerencsétlenség történt a Kamenicai szigetnél, ahol Kiss István bácskatopolai származású noviszádi munkás fürdött egy barátjával, Kiss István a noviszádi Pomikacsek cégnél volt alkalmazásban és tegnap reggel lement a Dunára, hogy megfürödjön. A Dunának ezen a részén nemrég a kotrógép működött úgy, hogy a Duna partja ezen a részen hirtelen elmélyül. Kiss István, aki nem tud uszni, a part mellett fürdött és ekközben arra a helyre ért, ahol a kotrógép nagy mélységben kikotorta a Duna partját. A szerencsétlen fiatalember egyszerre csak elvesztette a talajt a lábai alól és mivel nem tudott uszni, nem tudott visszakerülni a szilárd partra. Kiss barátja, ki maga sem tud uszni, annyira megijedt, hogy kifutott a vízből és a szerencsétlen fiatalember magárahagyva hamarosan emelkedett a hullámokban.

A hatóságok a szerencsétlenség ügyében nyomban megindították a vizsgálatot és a szerencsétlenül járt fiatalember holttestét is keresni kezdték, de csak háromnegyed tíz órakor sikerült megtalálni. Kiss István holttestét a közkórház halottasházába szállították, ahol fel fogják boncolni. Kiss Istvánnak sem apja, sem anyja nincsen, csupán bátyja gyászolja, aki Szomborban jónévű futballista.

Zagrebi kereskedelmi iskolai magántanító

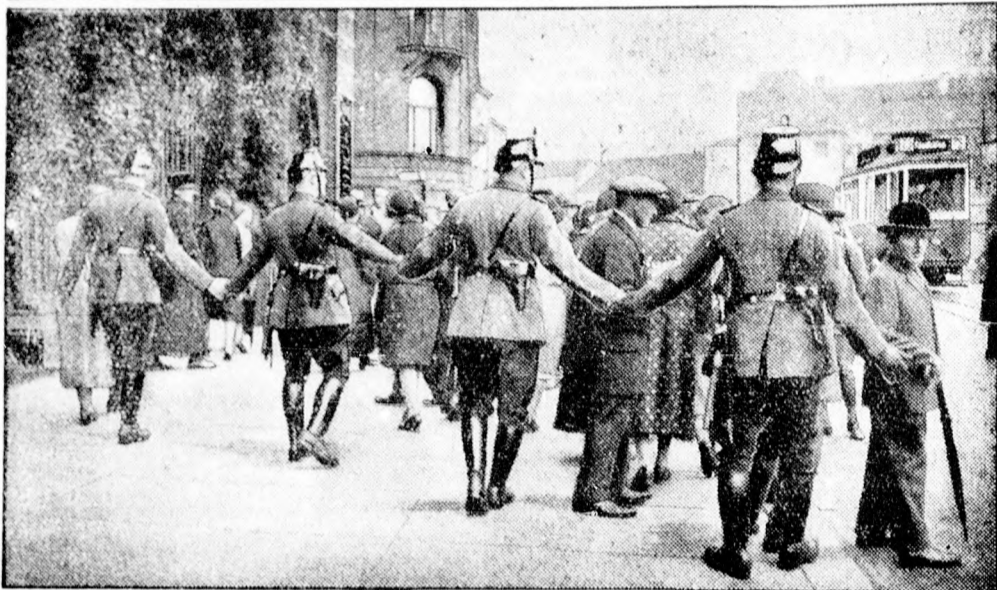
TANÍTÁST VÁLLAL

Noviszádon, minden kereskedelmi szaktárgyból és pedig: egyszerű, kettős és amerikai könyvviteltől, kereskedelmi számtanból, kereskedelmi és váltó-jogból, levelezésből, áru-ismertetésből, gyorsírásból, gép- és szépírásból.

Ez a tanítás különösen hasznos azoknak a tanulóknak, akik a további iskoláztatás módját és eszközeit nélkülözik, de irodákban kívánnak dolgozni.

A kereskedelmi iskolákban bukott diákok pótvizsgára való előkészítését is vállalja.

Beiratkozás: Magyar ucca 48 szám, mindennap, délelőtt 8-12 és délután 6-8 óra között.



Berlinben részlegesen megszüntették a bankok kifizetési tilalmát és ez a részleges megszüntetés azt eredményezte, hogy a betevők hatalmas tömege rohanta meg a bankokat. Képeinken a bankok megrohanásának néhány jelenetét mutatjuk be.

A zsabalji és a sztáribecsei – novibecseji Tisza-híd felépítésének fontosságára hívták fel Becskereken dr. Nikics Fedor s.-miniszter figyelmét

Becskerekéről jelentik: A becskereki és Becskerek környéki gazdák vasárnap délelőtt manifesztációs gyűlést tartottak Becskereken a Narodna Odbrana (Kaszinó) kert helyiségében, amelyen résztvett dr. Nikics Fedor közoktatásügyi segédminiszter is. Rajics Tosa dr. nyitotta meg a gyűlést és annak elnökéül Marinkovics Gyokát (Szprszküitebej) titkárául Petrovics Vaszilije becseréki járási tanfelügyelőt javasolta. Rajics dr. indítványára ezután hódoló táviratot küldtek Öfelségéhez és üdvözlő táviratot küldtek a miniszterelnöknek és a bának, amelyben a mezőgazdák örömeiknek és hálájuknak adtak kifejezést a gabonárak stabilizációja felett, amellyel megmentették a földművestársadalmat.

A táviratok felolvasása után dr. Nikics

Fedor és Beslics Nikola beszélt a kormány egészségés, jótékonyhatású törvényhozó munkásságáról, amelynek során egész sereg hasznos törvénnyel biztosították a mezőgazdaság fennállását és haladását.

Gyűlés után, amely mindvégig lelkes hangulatban folyt le, Nikics Fedor dr. közoktatásügyi segédminiszter tisztelegő látogatást tett Kovács István pápai prelátnál, a gimnáziumban és a bányászati kereskedelmi és iparkamarában. Ez utóbbi helyen a Bányászati és Kereskedelmi társaság elnöke tájékoztatta a segédminisztert és különösen a zsabalji és Novibecsei – Sztáribecsei közötti Tisza-híd felépítését szorgalmazták.

A segédminiszter délelőtt Kikindára utazott.

—o—

Miközben egy noviszádi vasutas kis csónakján Petrovaradin felé igyekezett, egy ismeretlen vontatógőzös összeütközött a csónakkal és azt kettészelte

Súlyos szerencsétlenség történt vasárnap este a Dunán

Csaknem végzetessé válható baleset történt vasárnap este a Dunán, közvetlenül a noviszádi vasúti hid mellett. Gregorics Roko vasúti alkalmazott, aki Petrovaradinban lakik, vasárnap este a strand közelében fürdött, majd a szigeti kocsnába tért be és onnan este tíz órakor

kis csónakjával a tulsó partra igyekezett.

A csónak már a vasúti hid közelébe ért,

amikor Gregorics észrevette, hogy egy vontatógőzös közeledik feléje, amely azonban csak gyéren volt kivilágítva úgy, hogy Gregorics nem vette észre, hogy a gőzös uszályt vontat maga után. Időközben a csónak a hid pillérjei alá érkezett és amikor Gregorics a csónakot a Duna jobb partja felé kormányozta, az egyik uszály

összeütközött a csónakkal, amelyet a szó szoros értelmében kettészelt.

A szerencsétlen ember hatalmas ütést kapott és a következő pillanatban kifordult a csónakból és a vízbe esett. Segélykiáltására több partmenti halász sietett Gregorics segítségére, akinek még volt annyi ereje, hogy nehéz sebesülése dacára a víz felszínén tarthatta magát.

A halászok acetilén lámpákkal felszerelve kutatták át a Dunát és sikerült is nekik a már-már fulladozó embert kiemelni a vízből. A balesetről értesítették a rendőrséget, ahonnan bizottság szállt ki a helyszínére, amely a noviszádi kórházba szállította a súlyosan sebesült vasutast.

Miután megállapítást nyert, hogy a vontatógőzös a baleset után továbbfolytatta útját és a hajóról senki sem sietett a fulladozó ember segítségére, miután valószínűnek tartják továbbá, hogy a gőzös uszály hajói egyáltalában nem voltak kivilágítva, a rendőrség ebben az ügyben is kiterjesztette a nyomozást és elsősorban a vontatógőzös nevét igyekszik megállapítani.

Akít a balszerencse üldöz

Vasárnap délután óriási tűz pusztította el egy sziváci gazda betakarított termését.

Szivácról jelentik: Vasárnap délután hatalmas tűz pusztított Bischoff Ádám sziváci földbirtokos tanyáján. A tűz Bischoff egész évi buzatermését tönkretette. A kár meghaladja az ötvenezer dinárt.

A szerencsétlen gazdálkodót már évek óta sorozatos szerencsétlenségek üldözik.

Három évvel ezelőtt Bischoff vidékre utazott, hogy nagyobb buzabevásárlásokat eszközöljön. Amikor utjáról visszatért és az állomásról hazafelé tartott, elvesztette aktatáskáját, amelyben 300 ezer dinár készpénz volt. A szerencsés megtaláló, aki ez esetben valóban „szerencsés” volt, nem adta vissza a talált pénzt.

A múlt évben betörők fosztották ki a jómódu gazdálkodót, akinek pénzszekrényéből ez alkalommal 100 ezer dinárt vitt el.

Vasárnap újabb szerencsétlenség zúdult Bischoffra, aki most már szinte letargikusan várja az újabb csapást, amit a sors reámérni még szándékozik.

Megkezdődtek a noviszádi polgári céllövészegylet versenyei

Vasárnap tartották meg az egyesület közgyűlését

A noviszádi polgári céllövészegylet vasárnap délelőtt tartotta meg rendes évi közgyűlését. A gyűlést Bogdanovics Zsivorad elnök nyitotta meg, aki üdvözölte a megjelenteket, majd indítványt tett hogy a közgyűlés hódoló táviratot intézzen Öfelsége a királyhoz és üdvözlő táviratot Zsivkovics Petar miniszterelnökhöz és a hadügyminiszterhez, amibe

a közgyűlés nagy lelkesedéssel hozzájárult.

Ezután az egyes jelentéseket olvasták fel, majd megválasztották az új igazgatósági és felügyelő bizottsági tagokat.

A közgyűlés után

megkezdődött az idei céllövőverseny,

amelyet július 26-án folytatnak és augusztus 2-án fejeznek be, amikor is ünnepélyes keretek között osztják ki az értékes díjakat.

A tegnapi versenyeken a következők tüntek fel, mint kiváló céllövők: Kovjanics Sztevan, Ljustina Mihajlo, dr. Medakovics Gruja, Mitrovics Zsivota kapitány, Resch Julije kapitány, Vrtunski Szrbivoj, Bogdanovics Zsivorad, Burkovics Branko hadnagy, Mijatovics Szvetozár és mások.

A versenyek folytatása iránt nagy érdeklődés nyilvánul meg.

—o—

Az első ujmise a szuboticaí Szent Rókus templomban

Négyezer hívő volt jelen Dulics Nikola ujmisének első szentmiséjén.

Vasárnap délelőtt bensőséges ünnepség volt a szuboticaí Szent Rókus templomban. Dulics Nikola ujmisének vasárnap tartotta első szentmiséjét, amely egyszersmint az első ujmise volt az 1841-ben felépült Szent Rókus templomban.

Dulics Nikola, az ujmisének igen előkelő szuboticaí bunyevác családból származik. Első szentmiséjén több mint négyezer hívő vett részt az erre az alkalomra gyönyörűen feldíszített templomban. A hívők körében igen kellemes hatást keltett az ujmisének tisztaságos hangja. A nagy asszisztenciával celebrált szentmise alatt három énekhang: a szuboticaí férfikongregáció, a szent Rókus templomi és az ujonan alakult alkalmi énekhang felváltva énekelt. Dulics Félix jómódu szuboticaí gazdálkodó, az ujmisének édesatyja délelőtt ebédet adott, amelyen több mint kétszáz család vett részt. A szentmise végén rendkívül zavaróan hatott, hogy a templom villanyvilágításában hiba állt be és az összes villanyégők kialudtak.

Öngyilkosságot követett el egy budapesti házaspár, mert házasságuk gyermektelen volt

Vitorláscsónakról a Balatonba ugrottak

Zalaegerszegről jelentik: Darvas Kálmán budapesti műépítész és felesége Abrahamhegy községben vitorláscsónakot béreltek és a Balatonra eveztek. A késő esti órákban a halászhajók egy imbolygó vitorláscsónakra lettek figyelmesek, amelyről megállapították, hogy gazdáik nemrég hagyhatták el a hajót.

Amikor jobban átnézték a vitorlásban talált tárgyakat egy levelet találtak, amelyben a házaspár közli, hogy

nyolceves házasságuk után sínes gyermekük, ezért együtt a halálba mennek.

Kérik, hogy együtt temessék el őket. A halászhajók azonnal a holttestek keresésére indultak, de munkájuk egyelőre eredménytelen maradt.

A szentai tanyák fosztogatói a szuboticaí törvényszék előtt

A bíróság július 31-re halasztotta a főtárgyalás folytatását.

A szuboticaí törvényszéken Tásziacs Alekszandar tanácselnök hármas bírói tanácsa hétfőn délelőtt tárgyalta Zélics István, Halász Flórián, Zélics József és Farkas András, szentaszállási földművesek bűnügyét, akiket kilenerebndeli betörés bűntettével vádol az ügyészség. A vád szerint Zélics István és társai a múlt év őszén betörőbandát alakítottak és hónapokon át rendszeresen fosztogatták a szentai tanyák lakóit, a vádlottak betörést követtek el Kazinczy József, Barna Pál, Glovaeski Gyuro, Horváth György, Polyák Lőrinc, Uracs Mihály, Török József és Bilicki József szentai gazdálkodók tanyáján. A betörők több helyen falbontással hatoltak be a kiszemelt tanyai épületekbe és a lopott tárgyakat kocsin szállították el. A csendőrség csaknem hat hónapon át eredménytelenül nyomozott a betörőbanda kézrekerítésén, mert olyan ügyesen hajtották végre tetteiket, hogy semmi áruló nyomot nem hagytak hátra. Végre a kocsikerék nyoma vezette

Rendkívüli csereakció

csak 30 napig. Bármilyen **battériás rádió készüléket** becserélünk **eredeti új villanyrádióra!**

Felvilágosítással szolgál

Iványi Ernő cég, Novisad

Jevrejska ulica 6

Telefon 27-47

Revolveres éjszakai támadás Noviszádon a Nikola Tesla uccában

Revolveres utonállók megtámadtak egy hazafelé tartó családot

A szombatról vasárnapra virradó éjszaka vakmerő támadás történt Noviszádon, a Nikola Tesla uccában. Fischer Miksa noviszádi kereskedő feleségével, leányával és egy fiatalember ismerősével éjjelután fél egy tájban Nikola Tesla 5 szám alatti lakására igyekezett.

A Tesla ucca mostanában éjszakánként is csaknem nappali fényben ragyog, mert villany és gázfény világítja. Eppen ezért Fischer Miksa és a társaság többi tagja ügyet sem vetett arra, hogy a park felől három férfi közeledik feléjük. Amikor a három ismeretlen Fischerék közelébe ért, egyikük

revolvért rántott elő, és „pénzt, vagy lövök!” kiáltással Fischer Miksa mellének szegezte.

Fischer a támadás elől a fal mellé hátrált, de nem ijedt meg, hanem hatalmas rugással ellökte magát a támadót. Ekkor az ismeretlenek közül egy másik közeledett Fischer felé, aki azonban ismét védekezett és hatalmas ütést mért a támadóra.

Időközben a társaság hölgytagjai segítségért kiáltottak, mire a támadók az utcának a vásártér felé eső részén elmenekültek. A vakmerő támadók kézrekerítésére a rendőrség erélyes nyomozást indított.

—o—

Ma tartják meg a főfárgyalást a sikkasztással vádolt Kottler Hermina noviszádi volt postai tisztviselő bűnügyében

A tárgyalás iránt Noviszádon igen nagy érdeklődés nyilvánul meg

Csaknem két esztendővel ezelőtt, 1929 december tizedikén igen nagy feltűnést keltett Noviszádon, hogy Kottler Hermina, a noviszádi postaigazgatóság akkori tisztviselője, akit Noviszádon igen jól ismertek, eltűnt Jaksics Gyura uccai lakásáról és csak nyolc nap múlva tért haza nagynénje lakására. Kottler Hermina a nyolc napot egy petrovaradini esőszkunyhóban töltötte, felvágta az ereit és a Dunába is akart ugrani, azonban nem volt elegendő ereje, hogy ezt a szándékát elkövesse és végül is teljesen kiéhezett és megtörtén visszavért Noviszádra. Röviddel később kiderült, hogy Kottler Hermina idegzetét az zaklatta fel, hogy a pénztárból nagyobb összeg hiányzott és az államügyészség meg is indította ellene az eljárást a Btk 462 és 463 paragrafusába ütköző bűncselekmény miatt.

Kottler Hermina eltűnése után pénztár-

vizsgálatot tartottak és ekkor megállapították, hogy 46.000 dinár hiány van. Kottler Hermina a megindított adminisztratív vizsgálat folyamán beismerte, hogy eleinte kisebb, majd nagyobb összegeket elvett a pénztárból, az elszámolások alkalmával pedig úgy intézte a dolgokat, hogy formálisan minden rendben volt és így nem jöttek mingyárt a hiány nyomára. A vizsgálóbíró előtt beismerte azt is, hogy márciusban 35.000 dinár hiányzott a kasszából, de azt vallotta, hogy nem tudja, milyen módon.

Kottler Hermina ügyében ma tartják meg a főfárgyalást a noviszádi törvényszéken és Noviszádon érthetően nagy érdeklődés nyilvánul meg a tárgyalás iránt. A vádlott védelmét dr. Lemajics Jován ügyvéd látja el, míg a tárgyalás elnöke dr. Novák Tomisláv lesz.

—o—

nyomukra a csendőrséget. Letartóztatták őket, de csak a lopott holmik egy részét találták meg náluk.

A tárgyaláson Zélics István elsőrendű vádlott három betörést ismert be és azzal védekezett, hogy Halász Flórián beszélte rá a lopásra. Halász Flórián csak a Kazinczy József kárára elkövetett betörést is-

merte be. A többi vádlottak részleges beismerő vallomást tettek. A bíróság dr. Matics Alekszandar államügyész, továbbá dr. Dimitrijevic Drago és dr. Klein György védők előterjesztésére újabb tanúk kihallgatása végett elnapolta a főfárgyalást és a folytatását július 31-én reggel kilenc órára tűzte ki.

Folytatás az első oldalról!

vonaton Londonba utazott Brüning dr. birodalmi kancellár, Curtius dr. birodalmi külügyminiszter, Bülow államtitkár és a német küldöttségnek még több tagja, továbbá Laval francia miniszterelnök, Briand külügyminiszter, Flandin pénzügyminiszter, valamint a francia delegáció munkatársai. Kezével a vonat elindulása előtt érkezett meg Brüning kancellár és Laval miniszterelnök, akik

ugyanabban a kocsiszakaszban, egymással szemközt foglaltak helyet.

A tömeg lelkesen üdvözölte őket és amikor a vonat megindult élénk kiáltozások halatszóttak: Eljen Németország! Eljen Franciaország! Eljen Laval! Eljen a béke!

Londonból jelentik: Tegnap délután 6 órakor az alsóház épületében, a minisztertanács termében

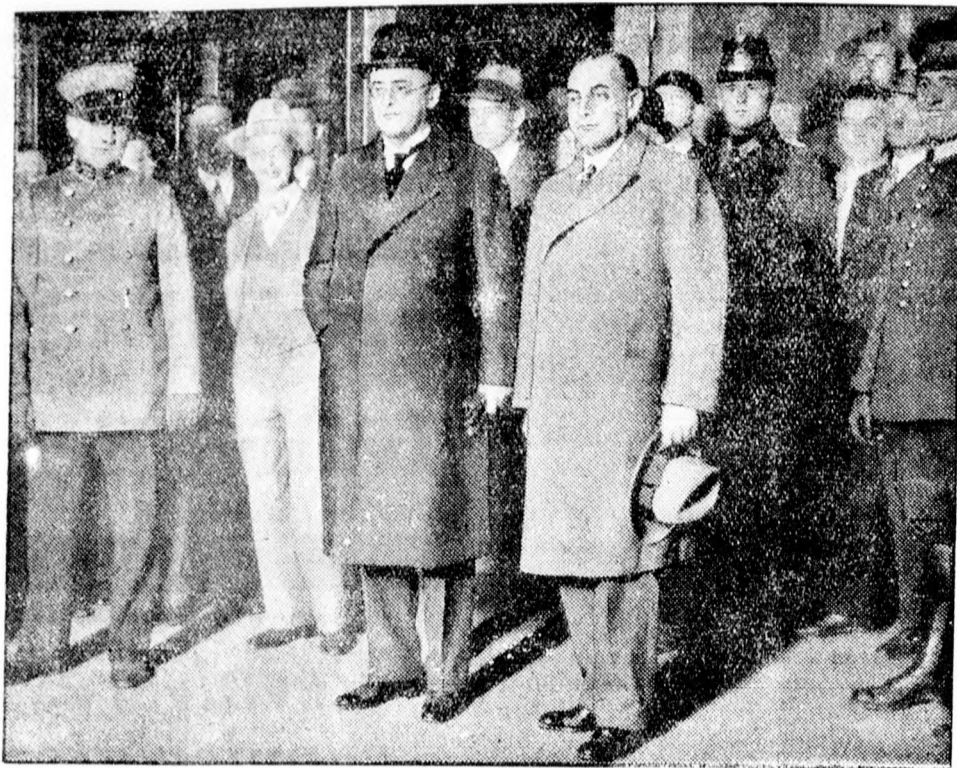
a hét hatalom képviselőinek nagy, nemzetközi konferenciája megkezdődött.

A tegnapi értekezlet előkészítő jellegű volt. Az angol delegáció vezetője MacDonald miniszterelnök volt, tagjai Henderson és Snowden, a kormány képviselőiben.

A lapok egyetértenek abban, hogy

a hét hatalom nemzetközi konferenciája az utolsó évtizedek legnagyobb jelentőségű eseménye, amelynek hordereje felér a versaillesi békeszerződés megkötésével.

Párisból jelentik: Beavatott politikai körökben úgy tudják, hogy a német államférfiak és a francia kormány az utolsó 36 ó-



Dr. Brüning német birodalmi kancellár és dr. Curtius külügyminiszter elutazásuk előtt Berlinben.

rán belül olyan megegyezési alapra jutottak, amely a legnagyobb bizalommal töltheti el nemcsak a válság által sújtott német birodalmat, hanem a krízis hullámverését érző többi európai országot és az egész világ-pazdaságot is.

Nagyon kedvező előjelek mellett ült össze tegnap este a héthatalmi konferencia, amelyen az

előntétek felidézésére alkalmas politikai kérdéseket nem vitatnak meg.

A német pénzügyek rendezésére alkalmas eszközökön kívül Londonban tárgyalnak arról a segítségről is, amelyeket tökére erős államok kölcsön alakjában, a közép és keleteurópai tökeszegény államok felségítésére nyújtanak.

Nagy közönség előtt kezdte meg tegnap Hágában a nemzetközi döntőbiróság a német-osztrák vámunió ügyének tárgyalását

Elutasították a bíróság tagjainak kiegészítésére benyújtott osztrák és csehszlovák indítványt

Hágából jelentik: A békepalota nagy üléstermében tegnap délelőtt kezdődött a nemzetközi állandó törvényszék szóbeli tárgyalása a tervezett német-osztrák vámunió jogi alapelveiről. Mint ismeretes a népszövetségi tanács 1931 május 19-i döntése értelmében, a hágai törvényszéknek a következő kérdésre kell véleményes döntését megadnia:

„Összeegyeztethető volna-e, az 1931. év március 19-én felvett jegyzőkönyv alapján és határai között a német-osztrák vámállapot, a sajtó germaini szerződés 38. szakaszával és az 1922. október 4-én felvett első genfi jegyzőkönyvvel?”

Az írásbeli előzetes eljárás, amely a mostani főtárgyalás alapja, már június 1-én befejeződött.

A tárgyaláson csak öt hatalom vesz részt Németország, Ausztria, Franciaország, Csehszlovákia és Olaszország.

A tegnapi megnyitó ülésen nagy nemzetközi közönség jelent meg.

Az ülés megnyitása után az elnök min-

denelelőtt ismertette az osztrák-német vámunió körül támadt jogi vitákban elfoglalt álláspontokat. Az elnök közölte, hogy ugy Ausztria mint Csehszlovákia képviselője a statutumok 31. szakasza és a szabályzatok 71. bekezdésére hivatkozással azt az indítványt tette, hogy

a bíróságot a jelenlegi vita tartamára egészítsék ki államaik egy-egy kiküldöttelel.

Ennek következtében a nemzetközi bíróság értesítette a kérelemről az érdekelt hatalmakat és közölte velük, hogy voltaképpen a tárgyalás megkezdése előtt ezzel a kérdéssel kell foglalkozni.

Mintegy félóra tanácskozás után kihirdette az elnök a bíróság döntését, amellyel

ugy Ausztria, mint Csehszlovákia indítványát elvetették.

A nemzetközi bíróság ülésését ezután délután négy órára elhalasztották. A délutáni ülésen megkezdődtek a tulajdonképpen perbeszédék.

ülés megnyitása után Milenkovic Kosztának a szerb földművesszövetség beográdi főtárgyalójának adta a szót. Milenkovic nagyszabású beszédében fejtegette az alakítandó szövetkezet célját és kifejtette, hogy az ország számos helyén már milyen szép eredményeket értek el a hasonló szövetkezetek. Utána Dacsics Alekszandar beográdi kiküldött szólt fel, aki ismertette a szövetkezetek működését és előadta, hogy a prnyavori szövetkezet, amely két év előtt alakult meg, az első évben 300.000, a második évben egy millió dinár tiszta hasznot ért el. A szónok szerint ez a dokumentuma annak, hogy milyen nagy hasznuk volt a gabonakereskedőknek és ügynököknek, akik nagyon sokszor kihasználhatták a földművesek szorult helyzetét és nagy hasznokat értek el. Nagy szónoki készséggel elmondott beszédében Dacsics tovább is esetelte az előbbi kereskedés módjait, majd a szövetkezet megalakítására hívta fel a hallgatóságot. Akik a szövetkezetbe be akarnak lépni, azoknak 5 év alatt 500 dinárt kell befizetniük, ezzel szemben részesednek a szövetkezet hasznában.

A jelenlevők ezután kimondták a szövetkezet megalakítását és megválasztották az igazgatóságot amelynek tagjai a következők: Dr. Ivandekies Mirko, Markov Voja, Lungulov Ráda, Csóvics Jása, Ruszki Pája, Ognjanov Gyurica, Krnyajszi Jovin Gyura és Jakobesies Lázár. A felügyelőbizottság tagjai: Ivkovic Ivandekies Ivan, Damjanovic Milos, Szuvajdzsics Nikola, Malagurszki Jécó és Poljakovic Joszip.

A szövetkezet regisztráltja magát Beográdban és hamarosan megkezdí munkáját. A gyűlésen hangsúlyozták, hogy a szövetkezetben más nemzetiségű tagokat is szívesen látnak.

Petrovac: Szlovaeski—Jadran (Sztaribecej) 8:1 (5:1). Előmérkőzést a két klub hazena csapata játszott, amelyet a Szlovaeski nyert meg 4:1 (0:1) arányban, dacára annak, hogy a Szlovaeski hazena csapata 3 tartalékkal játszott. Utána a két klub között volt futballmérkőzés, amelyet a Szlovaeski nagy fölényrel nyert meg. A Jadran eleinte nagy kedvvel játszott, de szűcsös játékot mutatott. A Szlovaeski játéka viszont a régi időkre emlékeztett gyönyörű, biztos kombinációival, a kapu előtt hátróztak voltak. Kantar bíró jó volt.

Megalakult a gabonaértékesítő szövetkezet Szuboticán

A beográdi szónokok nagyszabású beszédeket tartottak a konferencián

A szubotici szerb földművesszövetség a beográdi kiküldöttek jelenlétében hétfőn délelőtt népes konferenciát tartott a városháza dísztermében és ez

alkalommal megalakította a szubotici gabonabevásárló szövetkezetet. A konferencián Poljakovic Joszip városi gazdasági tanácsos elnökölt és az

Hírek

1931

Július

21

KEDD

— Zsivkovics Petár miniszterelnök Varazdinszka Toplicán üdül. Beográdból jelentik: Zsivkovics miniszterelnök Varazdinszka Toplicára utazott ahol rövid ideig gyógykezelte magát.

— A pápai követségi titkár látogatása Szubotica Budánovics Lajos püspöknél. Vasárnap délelőtt tízen órakor Budánovics Lajos bácskai püspök látogatására autón Szubotica-éra érkezett Monsignore Paceni, a római szentszék beográdi követségi titkára. Budánovics püspök a szentszéki követségi titkár tiszteletére ebédet adott, amelyen részt vett a szubotica-i papság is. Vasárnap délután a főpásztor vendége társaságában a követség autóján kirándulást tett Palicsra, majd pedig megtekintette a bajai, szegedi és halasi szőlőkben épülő kisegítő kápolnákat. Monsignore Paceni hétfőn reggel utazott vissza székhelyére Beográdba.

— Lenhardt Ilona becskerei ünneplése. Becskerekről jelentik: A becskerei zenekarok egyesülete szombaton este hangversenyt rendezett, amelynek keretében fellépett Lenhardt Ilona, a budapesti zeneművészeti főiskola énekszaktanak a növendéke is. A hangverseny közönsége a becskerei származású Lenhardt Ilonát lelkes ünneplésben részesítette, az egyesület pedig a sikeres fellépése alkalmából táviratban üdvözölte Szabados Bélát, a zeneművészeti főiskola ének tanszakának főigazgatóját.

Hibátlan selyemharisnya

a legújabb színekben

14¹/₂ dinár

Klein Jenő

harisnya-áruházban, Novisad, Vel. Beckerek, Senta

— A szubotica-i vasutigazgatóság engedélyezte, hogy hivatalos uton levonják a vasúti nyugdíjasok szövetségi tagsági díját. A vasúti és egyéb nyugdíjasok szövetségének a szubotica-i vezetősége értesíti az összes nyugdíjasokat, hogy a szubotica-i vasutigazgatóság 29236/1931 szám alatt engedélyezte, hogy a szövetség tagjainak tagsági díjait hivatalos uton vonják le járandóságukból. A szövetség felhívja az összes tagjait és azokat, akik még nem léptek be a szövetségbe, hogy jelentkezzenek. A belépési nyilatkozatok aláírása augusztus elsején veszi kezdetét a szövetség hivatalos helyiségében.

Karloveci Szoko—Noviszádi Rádnieski 2:0 (1:0) A Szokonak szép és lelkes játékkal sikerült legyőznie a tartalékosan kiálló Munkásokat.

Zemun: Spárta—NAK 5:2 (2:0). A kitűnő formában levő zemuni Spárta kemény küzdelemben győzött a több tartalékkal szereplő NAK ellen.

A Ferencváros megnyerte utolsó montevidói mérkőzését. Montevidóóból jelentik: A Ferencváros vasárnap játszotta utolsó montevidói mérkőzését a Penarol csapatával. A mérkőzés a Ferencváros 3:1 (3:0) arányú győzelmével végződött.

HUZÁS

Sorsjegyek kaphatók a 3138

aug. 11-én

főelárusítónál LUSTIG LAJOS
banküzlet, Novisad, Kr. Alexandra 13.

Szubotica város nagy fénnel ünnepli meg Őfelsége a király trónralépésének tizedik évfordulóját

Kétnapos ünnepséget szervez a városi tanács

Őfelsége Alekszandar király 1921 augusztus tizenhatodikán foglalta el a legmagasabb trónt. Az ország népe nagy fénnel fogja megünnepelni Őfelsége trónralépésének tizedik évfordulóját. A szubotica-i városi tanács hétfőn elhatározta, hogy nagyszabású ünnepségeket készít elő augusztus 15 és 16-ra. Dr. Evtovics Matija kulturtanácsnok hétfőn meghívókat küldött szét az összes nemzeti, társadalmi és kulturális egyesületek vezetőinek, továbbá a tekintélyesebb szubotica-i polgároknak, akiket

a hét végére konferenciára hívott egybe. A konferencián megbeszéltek a jubiláris ünnepségek programját. A terv szerint augusztus tizenötödikén nagyszabású felvonulások és egyéb ünnepségek lesznek Szubotican, délután pedig népünnepély lesz Palicson. Augusztus tizenhatodikán a város valószínűleg diszközgyűlést tart, az összes templomokban pedig istentiszteletek lesznek. Az ünnepségek megrendezésére nagyban fognak az előkészületek.

A vasárnapi palicsi fürdőzők közül negyven embert 500-500 dinár pénzbüntetésre ítélte a rendőrség, mert nem tartották be az új rendszabályokat

Tizennyolctagu tavi rendőrséget szerveznek

A Révai Gabriellát ért fürdőszerencsétlenség következtében rendkívül szigorú rendszabályokat léptetett életbe a szubotica-i rendőrség a palicsi fürdőzők testi épségének megvédésére. Így már a vasárnapi napon táblákat függesztettek ki a palicsi fürdőkben, hogy szigorúan tilos a vízbe való ugrálás, továbbá a strandon való csónakázás. A rendőrség megtiltotta azt is, hogy a villamosokról leugráljanak, vagy a lépcsőkön utazzanak az emberek. A szigorú intézkedések ellenére a vasárnapi fürdőzők teljesen fegyelmezetlenül viselkedtek.

Medakovics Dusan rendőrkapitány ezért negyven ember ellen hétfőn délelőtt büntető parancsot adott ki, amelyben 500—500 dinár pénzbüntetésre ítélte valamennyiüket. A rendőrség most tavi rendőrséget szervez, amely tizennyolc tagból fog állni. Mindkét uszodában, az exponáltabb villamosmegállóknál és a parkban rendőrőrszemek lesznek, a tavon pedig csónakos detektívek és rendőrök fognak cirkálni. Abban az esetben, ha ezek az intézkedések sem vezetnek célra, a rendőrség betiltja a palicsi tóban való fürdőzést.

Athénben 83 kommunistát letartóztattak

Az athéni rendőrség nagyszabású kommunista szervezetet fedezett fel. A szervezet éppen az augusztus 1-én rendezendő tüntetésről tartott értekezletet, amikor a rendőrség behatolt az ülésezők közé és 83 kommunistát letartóztattott. A letartóztatottakat vizsgálati fogságba helyezték.

—o—

SZENTAI HIREK

A Szentai Rádnicskinak vasárnap délután kellett volna megtartania évi rendes közgyűlését, azonban a jelzett időre nem jelentek meg kellő számban a tagok s így az elnök, Szlávnics Nikola a közgyűlést nyolc napra elhalasztotta. — A szentai kereskedelmi iskola ifjúsága vasárnap nagyszerű népünnepélyt rendezett, amelyet este a népkerti kioszkban jól sikerült tombolavendéglő fejezett be. A nagyszerű népünnepély megrendezésé Szőke Dezső gimn. tanár, a kereskedelmi iskola igazgatójának érdeme. — A közlekedésügyi miniszter előterjesztésére Őfelsége Neskov Milorad szentai postafőnököt a hatodik fizetési osztályba léptette elő.

**FIZESSEN ELŐ
A REGGELI UJSÁGRA**

— Ha fáj a feje és szédül, ha teltség, bélizgalmat, gyomorégést, mellszorulást vagy szivdobogást érez, igyék minél előbb valódi „Ferenc József“ keserűvizet. Gyógyszertárakban, drogériákban és rüszterüzletekben kapható.

TÖZSDEZARLATOK

A dinár árfolyama. Prága 59.50—59.90, London 275.50.

Zürich. Beograd 9.10, Budapest 90.0250, Páris 2018, London 2492.50, Newyork 514.50, Brüsszel 74.65, Milánó 26.835, Madrid 47.85, Amsterdam 207.10, Bécs 72.325, Szófia 3.725, Prága 15.225, Varsó 57.65, Bukarest 3.05.

Csikágó. Buza: Alig tartott. Julius 52.50, szeptember 53.375, december 57.625. Tengeri: Lanyuló. Julius 57.625, szeptember 61.875, december 65.125. Zab: Alig tartott. Julius 25.875, szeptember 26.50, december 29.125. Rozs: Tartott. Julius 34, szeptember 36.

Wimpeg. Irányzat: Alig tartott. Buza július 57.375, október 59.50, december 60.625.

Liverpool. Irányzat: Nyugodt. Buza július 4 sh 2.125, október 4 sh 425, december 4 sh 6.50.

Novisad. Buza 79—80 kgos szerémi 168—170, 78—79 kgos 166—168, szlavóniai 166—168, árpa bácskai új 63—64 kg k. d. 105—110, szerémi új 63—64 kg k. d. 105—110, zab bácskai új k. d. 150—155, bánati k. d. 150—155, szlavóniai új k. d. 150—155, tengeri bácskai k. d. 105—107.50, Szombor környéki 107—110.50, bánati 98—100, szerémi Indjija környéki 105—107.50, Sid környéki 107.50—110, buzaliszt effektív kérés prompt szállításra k. d. nullás gg és g 280—300, kettes 260—280, ötös 240—260, hatos 220—230, hetes 180—190, nyolcas 125—135, korpá jutazsákokban k. d. 117.50—122.50.

Irányzat: Tengeri erős, különben változatlan. Forgalom: Buzában 29, árpában 1, tengeriben 15, lisztben 9 és korpában 11 vagon.

— A Graf Zeppelin és a Malygin jégtörő találkaja az északi sarkvidéken. Moszkvából jelentik: A Malygin jégtörő tegnap este elindult sarkvidéki útjára. A jégtörő öt külföldi utast és orosz, valamint külföldi újságírókat visz magával. A jégtörő tizenkétezer levelet visz, amelyeket a sarkvidéken átadnak majd a Graf Zeppelinnek. A Malygin pontban éjjelkor elhagyta a Fekete tengert.

— Halálozás. Odzsaciról jelentik: Szombaton délelőtt, 53 éves korában elhunyt Brunner Jakab földműves, a község egyik legtekintélyesebb polgára, aki egy ízben a bírói tisztséget is viselte. Temetése vasárnap volt, osztatlan részvét mellett.

— A kilencgyermekes családapák adómentességi szabályzatának magyarázata. — Többek kérésére a noviszádi adóhivatal ez uton közli az adótvény 9 §-ának magyarázatát, amely a kilencgyermekes családapák adómentesítéséről szól. Az adótvény ezen §-a szerint a kilencgyermekes családapáknak csak a forgalmi adót, a közmunka megváltást (kuluk) és a hadmentességi díjat kell fizetniük. Az utóbbi azokra vonatkozik, akik még nem teljesítettek katonai szolgálatot. Ennek fizetése ötven éves korig kötelező.

— Szerencsétlenség eséplés közben. — Csantaviriről jelentik: Kalmár József csantaviri napszámos az egyik környéki tanyán dolgozott a cséplésnél miközben vállalkozott arra, hogy a gépnél az etetés szerepét átveszi. Etetés közben azonban a gép elkapta a szerencsétlen ember kezét és könyékben leszakította. A súlyosan sebesült Kalmárt dr. Cingráf János csantaviri orvos részestette első segélyben és a súlyos vérvesztést szenvedett sebesültet a szuboticei kórházba utalta át.

MODELL FÜRDŐRUHAK

* következő világmárkákattól:

„ENKA“, „FORMA“,
„BENGER-RIBANA“

„Dr. LAHMANN-HEINZELMANN“

magy. választékban és olcsón kaphatók:

FISCHER J. ÉS FIA, NOVISZÁD,
Kralja Petra ulica 23

— Vasárnap délelőtt Noviszádon egy férfi hullát húztak ki a Dunából. Az elmúlt vasárnap délelőtt a vasuti hid közelében egy férfi hullára lett figyelmes az arra haladó közönség. Rögtön a hulla kihúzásához láttak és rövid időn belül a partra is hozták. A Dunába fullt ember Drekovics Mirko közkatonával volt azonos, ki már esütőtökön e hó 16-án reggel fürdés közben merült el a Duna habjaiban. Drekovics a noviszádi esendőrségnél teljesített szolgálatot. Tegnap temették a Duna áldozatát a petrovaradini katonai kórház halottasházából.

(x) Fürdőkabátok nőeknek és férfiaknak méret szerint 24 óra alatt. Fischer J. és fia, Noviszád.

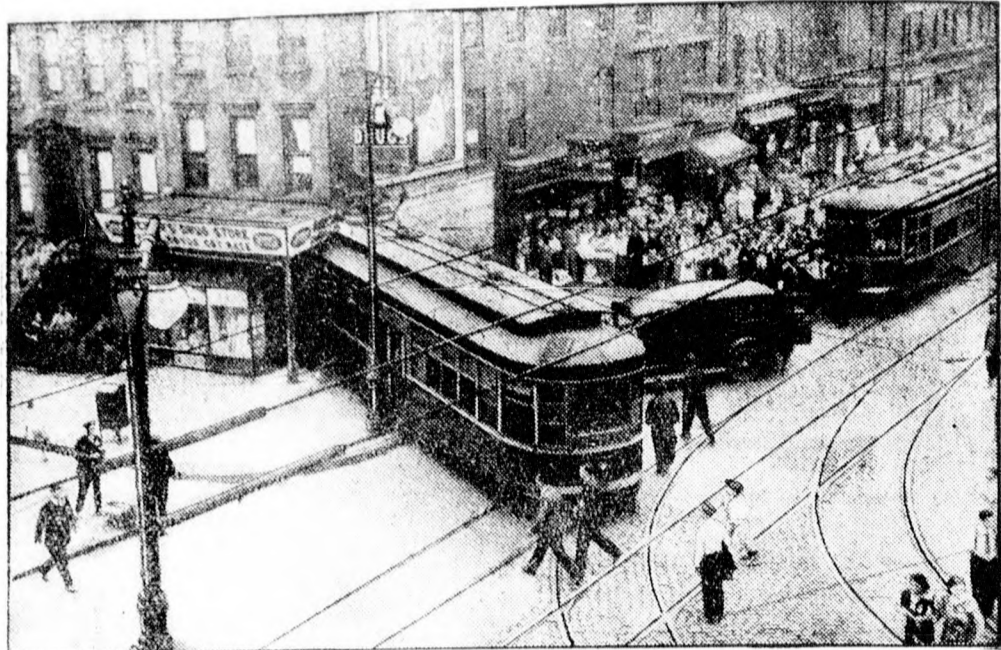
— Meghalt Temerin legöregebb asszonya. Flórián Mária, temerini asszony aki unokájával élt, július 19-én reggel fél 8 órakor 100 éves korában meghalt. Flórián Mária, aki átélte a 48-as háborút, hétfőn nagy részvéttel temették el.

Azon m. t. előfizetőinket, akiknek előfizetése lejárt, kérjük hogy azt, az előfizetési díj beküldésével, minél előbb megújítani sziveskedjenek, hogy a lap kézbesítése fennakadást ne szenvedjen

A

Reggeli Újság

kiadóhivatala



Newyorkban az elmúlt héten súlyos vilamoszerencsétlenség történt. Egyik kanyarban egy nagy sebességgel haladó vilamos kisiklott és teljes erőből belerohant

eg ydrógéria kirakatába. A szerencsétlenség alkalmával huszonöt utas súlyosan megsérült.

CSANTAVIRI HIREK

Vasárnap a csantaviri rendőrségre beosztottak egy 25–28 év körüli fiatalembert akit Zsedniken fogott el a csendőrség. A fiatalember igen elhanyagolt külsővel rendelkezik és a hozzáintézett kérdésekre egyáltalán nem reagál, nem beszél és írni sem tud. Mivel Csantaviren senki sem ismeri, átszállították a topolai bírósághoz. — Miskula István gunarasi gazdálkodónál aratott Kopasz István szentai napszámos, aki miközben a tanyára hajtotta gabonával megakadt kocsiját, találkozott Hegyi Imre cséplőgépjével. A géptől a lovak megbokrosodtak és a kocsit egy utszéli fának vitték. A kocsik felfordult, a lovak szerszámai elszakadtak és Kopasz István az utszéli árokba zuhant. Balkarján és térdén ért súlyos sebesüléssel beosztották Dr. Pap Antal tornyosi orvoshoz, aki a szerencsétlenül járt embert bekötözte.

—o—

— Az autóbuszok nem vihetnek postát. Bácskerekéről jelentik: Az építészeti minisztérium postaosztályának rendeletére való hivatkozással a bácskerei rendőrség betiltotta az autóbuszoknak a posta küldemények (levelek, csomagok) átvételét és továbbítását. Aki a rendelet ellen vét, annak megvonják a koncesszióját.

Anglia nyerte a Davis Cup zónadöntőjét. Párisból jelentik: A Davis Cup zónadöntője óriási meglepetéssel végződött, amennyiben Anglia 3:2 arányban legyőzte az Egyesült Államok csapatát.

Parabucs: Olimpia—Rapid (Noviszád) 1:1 (1:1). Bíró: Bertl. A hazai csapat várakozáson felül erős ellenfél volt. Az első gólt az Olimpia érte el, majd erős küzdelem után tudott csak egyenlítőni a Rapid.

— Talált kulesok a noviszádi Fürdőparkban. Tegnap délelőtt egy börtökbe zárt kules-csomót adtak át lapunk kiadóhivatalának, azzal, hogy azt a Fürdőparkban találták. Igazolt tulajdonosa átveheti kiadóhivatalunkban.

—o—

— Féláru utazási alkalom Szlovéniába.

A Fruska Gora turistaegylet felszólítja minazon tagjait, akik augusztus hó folyamán Zagrebba, Szlovéniába, vagy ezen keresztül a tengerpartra, vagy külföldre utazni szándékoznak, hogy elutazásukat augusztus hó nyolcadikára halasszák. Ezen a napon indul utnak ugyanis a turistaszekció alpesi csoportja, melyhez csatlakozva féláru utazási kedvezményben részesül minden egyesületi tag, ha nem is tart a csoporttal az ut további részén. Ez a csoport aug. 25-én indul vissza Jesenicéből, ami viszont az eset leges visszautazásra is kedvező alkalom a tagoknak. Ezirányban bővebb felvilágosítással a Putnik menetjegyjroda szolgál.

A szuboticei Hajduk sportegyesület tagértekezlete. A szuboticei Hajduk sportegyesület szerdán este 7 órakor tagértekezletet tart a Fiszer-féle vendéglőben. Az egyesület vezetősége felkéri a tagokat, hogy a fontos tárgysorozatra való tekintettel okvetlenül jelenjenek meg az értekezleten.

Felhívás a szuboticei vidéki másodosztályú sport egyesületekhez. A szuboticei másodosztályú klubközi kollégium felhívja az összes vidéki másodosztályú egyesületeket, hogy 26-án, délelőtt fél 8 órakor, az alszövetség évi rendes közgyűlése előtt megbeszélésen jelenjenek meg a National szállóban. Az értekezleten a másodosztályú egyesületek kiküldöttjei megbeszélnek, hogy közös álláspontot foglaljanak el a közgyűlésen.

Városközi Volley-Ball mérkőzés Szentán. A szentai Szokolegylet Volley-Ball csapata vasárnap egész napon át tartó városközi Volley-Ball mérkőzéseket tartott Sztaribecsej és Mol csapataival. A Szentán eddig még ismeretlen játék lejátszását, csaknem ötszázfőnyi közönség nézte végig. Szentán 3 férfi, 2 ifjúsági és egy női csapattal vette fel a küzdelmet a moli és sztaribecsei csapatok ellen. A nagyobb rutinnal és jobb játéktechnikával rendelkező szentaiak döntő fölényrel nyerték meg az összes mérkőzéseket. Legközelebb Sztaribecsejen rendeznek Volley-Ball mérkőzést, amelyen hír szerint több csapat fog küzdeni az elsőségért.

Megjelent !!

SZABÓ-ANDRÉE:

Egy legionista naplója

Egy kalandvágyó ifju viszontagságos bolyongásai Európában, Ázsiában, Afrikában.

275 oldal!

Ára 20 dinár

Megrendelem

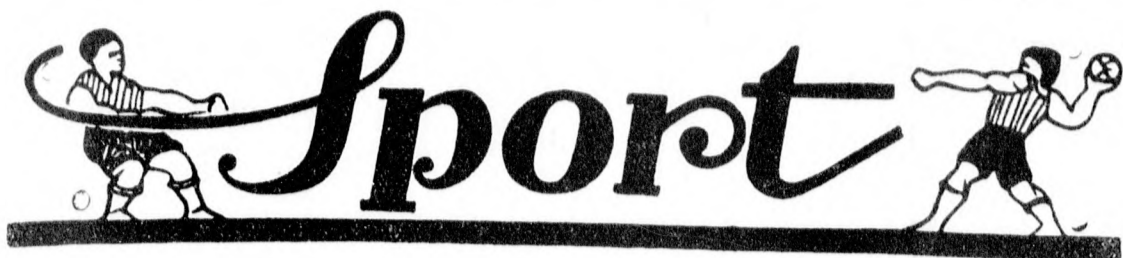
az „Egy legionista naplója“ című kalandregényt.

A könyvet utánvétellel (2 havi részletfizetésre) az alábbi címre kérem:

Név:

Lakhely:

Kívánom, a nem kívántakat törölni és levelezőlapon beküldeni a kiadóba.



A noviszádi Vojvodina hatalmas gólarányu győzelmet aratott a Pancsevoi SC csapatán

VOJVODINA—PANCSEVOI SC 8:0 (4:0) — Ligamérkőzés

Karagorgye pálya, bíró: Jokszies (Beograd)

A Pancsevoi, S. C., a játék tulnyomó részében védekezésre szorult, nem volt komoly ellenfele a Vojvodinának. A vendégsapatnak különben sem volt jó napja, csatársora, amely pedig a multban az együttes legjobb része volt, ezuttal nagyon keveset produkált.

A mérkőzés a Vojvodinát nem állította nehéz feladat elé, épen ezért pillanatnyi formáját a nagygólos győzelem ellenére sem lehet a vasárnapi eredmény után megítélni. A csapat halvesora és közvetlen védelme ezuttal is kifogástalan volt, a csatársor munkája azonban a nagygólos győzelem ellenére sem elégitett ki teljes mértékben. Igaz, hogy a támadósor munkáját nagy mértékben megnehezítette az a körülmény, hogy nem játszott Németh a csatársor lendületének atyamestere, mert a Mácsva meccsen szenvedett sérüléseit még nem heverte ki.

A mérkőzés Vojvodina fölényel kezdődik és folytatódik is csekély megszakítással a mérkőzés

befejeztéig. A Vojvodina csatárok ráérnek gondolkodni, a gyengén helyezkedő pancsevoi védelem nem jelent számukra komoly akadályt. A vendégek kapusa is meglehetősen bizonytalan, így az első féldőben négy gól ül a pancsevoiak kapujában.

A második féldőben nagyjában nem változik a helyzet, amit a gólok száma is igazol. A különbség mindössze annyi, hogy a pancsevoiak egyszer komoly gólhelyzetbe jutnak, de a csatárok szinte elijednek a szerencsés alkalomtól és elidegesítik a biztosnak látszó gólhelyzetet. Kapusuk állandóan kiejti a labdát, a második féldő négy góljából legalább kettőt, feltétlenül védnie kellett volna.

Egészen bizonyos, hogy a pancsevoi pályán lejátszott első találkozó során a PSK sokkal jobb játékot nyújtott, de azért a szépszámú közönség joggal csodálkozhatott: Hogy kaphatott ki ettől a csapattól a Vojvodina 0:3 arányban Pancsevón?

—o—

A Juda Makkabi is hatalmas gólaránnyal nyerte első selejtező mérkőzését

MAKKABI—TRGOVACSKI 8:0 (4:0) — Selejtező mérkőzés

Karagorgye pálya, bíró: Milnovics

Első selejtező mérkőzésére a Makkabi tartalékosan állt fel, mégis hatalmas gólarányu győzelmet aratott a Trgovacski együttesén. Igaz, hogy a Kereskedők csapatából is hiányzott néhány jó játékos, de a játék képe azt mutatta, hogy a Makkabi vasárnapi játékával szemben, a legkomplettebb Trgovacski sem számíthatott volna komoly ellenfélnek, legfeljebb a gólarányt csökkenthette volna némiképen.

A játék egész ideje alatt a Makkabi abszolút fölényben volt, a megzavarodott Trgovacski közvetlen védelem minden erőlködése ellenére könnyen érte el góljait. Zsivkovics különösen elemében volt, egymaga négy gólt lőtt. A többi góloka a csatársor tagjai osztották arányosan.

Ha a Makkabi vasárnapi formáját megtartja győzelmét a selejtező mérkőzések során egyetlen ellenfél sem veszélyeztetheti.

Eldöntetlenül végzőgött a Szand—Gradjanszki ligamérkőzés

A többet támadó Szand megérdemelte volna a győzelmet

Mintegy ezerfőnyi közönség előtt találkozott Szubotícán a Szand és a Gradjanszki. Legutóbb a Gradjanszki győzött 2:0-ra saját otthonában, amely körülmény a mérkőzést teljesen nyitotta. Egyik csapat sem váltotta be a hozzáfűzött reményeket és a poros pályán heves, de alacsony színvonalu mérkőzés folyt. A többet támadó Szand megérdemelte volna a győzelmet, de miután már 2:0-ra vezetett, visszaesett, úgy hogy az oszijekai csapatnak nem volt nehéz egyenliteni.

A ligamérkőzés előtt a Csantaviri AK a Villanytelep SC-vel játszott. A vidéki másodosztályu csapat bemutatkozása igen jól sikerült.

Szand—Gradjanszki 2:2 (1:0)

Oroszágos ligamérkőzés. Bíró: Péics (Beograd)

Péics bíró fűtyjelére a két csapat a következő felállítással lép a pályára:

Szand: Konrád, Bali, Beleszlin, Fischer, Dimitrijevic, Kopilovic II, Szilágyi III, Horváth,

Dömötör, Sajkovics, Inotai.

Gradjanszki: Fánesevics, Nittinger, Grabec, Fritz, Beitl, Oprovic, Fandler, Polz, Eger, Dragovic, Szpaszics.

A Szand kezd, de már az első percben a Gradjanszki indít veszélyes támadást, azonban Polz lövést Konrád fogja. Utána Szilágyi fut le a szélen, majd Inotainak van jó helyzete, de fölé lő. A 19. percben Szilágyi gólt lő, amit a bíró — értelmetlenül — offside címén nem ad meg. A 27. percben két eredménytelen kórner a Gradjanszki kapujánál. Heves Szand támadások következnek, amelyből megszületik az első gól. A 42. percben Inotai ideális beadását Dömötör a hálóba fejeli. Gól után a féldő végéig a Szand marad frontban.

A második féldőben ismét a Szand támad és mindjárt az első percekben két kórner ér el. A pirosfekete csatárok hosszú ideig az oszijekai kapu előtt tanyáznak, azonban a kedvező helyzeteket nem tudják kihasználni, sőt egy tizenegyest, amelyet Nittinger hendsze miatt ítél meg a bíró,

Szilágyi kapu mellé lövi. A sorozatos Szand offenzíva csak a 21. percben hozza meg az eredményt. Fischer ivelten adja a labdát Szilágyinak, aki gondolkodás nélkül a hálóba helyezi. A második gól után a Szand erősen visszaesik és csak védekezésre rendezkedik be. A 26. percben kórner ér el a Gradjanszki. A kórnerugás Polzhoz kerül, aki kapura lő, a labda a kapufától a hálóba pattan. A gól után a Gradjanszki sorozatosan támad és az összeroppant Szand védelem nem tudja megakadályozni a kiegyenlítő gólt. A 38. percben a fél pálya tájékán Polzhoz kerül a labda, aki maga mögött hagyva a Szand védelmét védhetetlen, sarkos gólt lő. Az utolsó percekben mindkét csapat a maga javára igyekszik eldönteni az eredményt, azonban siker nélkül.

Ezen a mérkőzésen egyik csapat játéka sem elégitette ki a közönséget. Az eredmény nem egészen reális, mivel a Szand legalább ötven százalékkal többet támadott, mint ellenfele. A pirosfekete csapat különösen az első féldő végén és a második féldő elején játszott lendületesen és az oszijekieket ebben a periódusban teljesen kapujukhoz szegte. A csapat legjobb része a közvetlen védelem volt. Konrád kapus szebbnél-szebb védekeket produkált és a két gólért nem terheli felelősség. A két hátvéd közül Beleszlin volt a jobb, aki sokszor a legveszélyesebb Gradjanszki támadásokat fölényesen szerelte. Balin is a javulás jelei mutatkoztak. A halvesorban Dimitrijevic tűnt ki agilitásával, jó helyezkedésével és pontos labdaadásaival. A két szélsőhalf közül Fischer volt a jobb, de Kopilovic is kielégített. Ezen a mérkőzésen a csatársor volt a csapat leggyengébb része. Az első féldőben, amíg telt erejükből, sokat támadtak és több veszélyes lövést is menesztettek az ellenfél kapuja felé, de a mérkőzés utolsó fázisaiban fáradtan mozogtak és a jó labdák egész soráról lekéstek. A leghasználhatóbbak, Sajkovics és Horváth csak az első féldőben mutattak jó játékot, Inotai pedig csak néhány szép beadásával vonta magára a figyelmet.

A Gradjanszki a mezőnyben nagyon szépen játszott és teljesen kielégített, de a támadásaiból hiányzott a lendület és a helyzet kiaknázása. A csapat csak a második féldő végefelé talált magára és ekkor nagyszerű és veszélyes támadásokat ándított a szubotici kapu ellen. A Gradjanszkinak szintén a védelme játszott hasznosan. Fánesevics kapusnak volt alkalma bemutatni kivételes képességeit. A védelemben Nittinger és Vrabec egyforma jók voltak, bár nem volt túl nehéz dolguk a puha Szand-csatárokkal szemben. A halvesor és a csapat legjobb embere Fritz jobbhalf volt, mellette még Beitl centerhalf tűnt ki, aki különösen a közelharcokban állotta meg a helyét. A csatársorban Polz volt a legjobb és a legagilisabb, Eger center okosan irányította a csatársort, amelyben még Szpaszics és Fingler voltak veszélyesek.

Péics bíró objektíven, de tulsok hibával vezette a mérkőzést.

—o—

Villanytelepi SC—Csantaviri AK 3:0 (2:0)

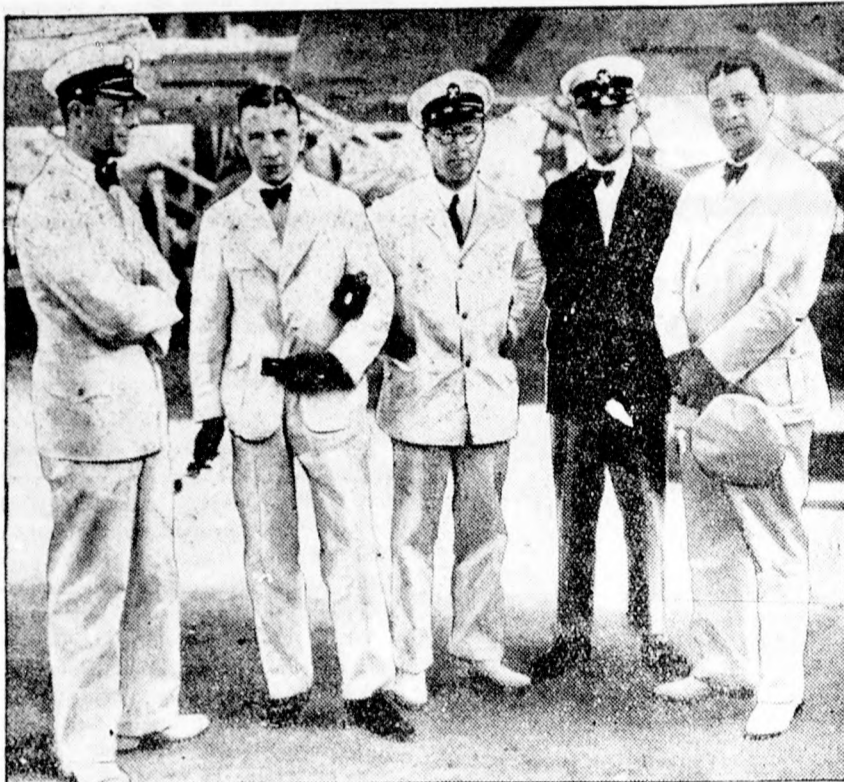
Barátságos mérkőzés. Bíró: Neverkla

Szép játékkal mutatkozott be a szuboticiai vidéki másodosztály egyik reprezentatív együttese a Csantaviri AK. A vendégek, különösen az első féldőben mutattak szép játékot, azonban meg kellett hajólniok a kitűnő formában levő Villanytelep csapatának tudása előtt. A győztes csapat Rukavina és Pizanic révén két gólt ért el az első féldőben. A második féldőben ismét Pizanicus lő gólt, amivel beállítja a végeredményt. A Villanytelep csapatában Varga kapus, Löwenberger hátvéd, Kopasz half, Rukavina és Pizanicus csatárok voltak jók, míg a csantaviriek közül Zeitz, Sinkovics, Dida II és Tóth mutatkoztak tehetséges játékosoknak. A fair mérkőzést Neverkla jól vezette.

—o—

Hakoah—TANK 1:0 (1:0). Tréningmérkőzés. Az első féldőben a Hakoah volt a többet támadó fél, de csak egy gólt ért el Fellner révén. A második féldőben a TANK diktálta az iramot, de csatárai gólképtelenek voltak. A győztes csapatból Boszkovic, Fellner és Klopfer, a TANK-ból Vojnic, Vukov és Kopunovicus voltak jók.

—o—



Az oceánrepülő magyar pilóták Harbour Graceban

A Mácsva legyőzte az Obilicset, az oszijek-i Szlávia a Bácskát

A Jugoszlávia döntetlenül mérkőzött a Szokoval, a Hajduk a Illiriával, győzött a BSK, a SzASK és a Konkordia

A vasárnapi ligaforduló néhány meglepetésszerű eredményt hozott. A sabácsi Mácsva Beeskereken 4:1 (2:1) arányban legyőzte az Obilicset. A Mácsva győzelme valószínűnek látszott, csak éppen a hatalmas gólarány jelent némi meglepetést. Oszijeken a Szlávia 5:1 (2:0) arányú hatalmasat vereséget mért a Bácskára, ami már százszázalékos meglepetésnek számíthat, mert papírforma szerint a harmadik ligacsoport egyetlen résztvevője sem látszott négy góllal jobbnak a Bácskánál.

Beográdban a Jugoszlávia 3:3 (2:1) arányban döntetlenül mérkőzött a Szokoval. Döntetlen eredményével a Jugoszlávia lecsorult eddigi második helyéről. Szokoplyé-

ban a BSK 12:2 (6:0) arányú hatalmas győzelmet aratott a Jug csapatán, amely a ligaküzdelmek során eddig mérkőzést nem nyert. Szarajevóban a SzASK 4:1 (3:1) arányban legyőzte helyi riválisát a Szláviát. A mérkőzést a noviszádi Zsivánovics vezette kifogástalanul.

Zágrebben a Konkordia 7:2 (5:0) arányban győzött a lyublyanai Primorje ellen, Lyublyanában a szpliti Hajduk 3:3 (1:1) arányban döntetlenül végzett a lyublyanai Illiriával.

A vasárnapi forduló után a ligatabellek állása a zelső és második csoportban:

Első csoport:

Konkordia	8	5	1	2	22:18	11
Gradjanski	6	5	0	1	9:4	10
Hajduk	7	4	1	2	31:9	9
Hask	7	2	1	4	20:15	5
Primorje	7	2	0	5	13:25	4
Ilirija	7	1	1	5	11:35	2

A számok a következőket jelentik: ját szott, nyert, eldöntetlen, elvesztett, gólokat, kapott és adott.

Második csoport:

B. S. K.	6	6	0	0	36:5	12
Szask	7	4	0	3	19:15	8
Jugoszlavija	6	3	1	2	15:13	7
Slavija	6	3	0	3	7:14	6
Soko	7	1	2	4	9:15	4
Jug	6	0	1	55	6:30	1

Tennisz

Odzsaci lépésben 8:3-ra nyert Szentá ellen s ezzel bekerült a Hartmann-serleg döntőjébe

Vasárnap játszották le Odzsacin nagy érdeklődés mellett a Hartmann-serleg egyik elődöntőmérkőzését Odzsaci és Szentá tennisesapatai, amelyből mint előrelátható volt, Odzsaci került ki könnyű győztesként. A verseny csak helyenként volt érdekes és egyáltalában nem mozgott magas színvonalon, mert a szentaiak, bármennyire is igyekeztek, nem voltak képesek az odzsaciakat legjobb tudásuk kifejtésére serkenteni. A hazaiak, nagy fölényük láttára még azt a fényűzést is megengedték maguknak, hogy a kezdő Rausch Pöttit szerepeltették a standard Matanovics Jelena helyett a vegyespárosban, amit ei is veszítettek.

A két csapat a következő felállításban játszott: Odzsaci: Flamann, dr. Ertl, Leszmeiszter, Bilek, Matheisz Lenke és Matanovics Jelena, illetőleg Rausch Pötti; Szentá: Heisler, Simon, Szlavnyics, Paics, Beszliesné és Hardstein Rézi.

Az odzsaciak közül dr. Ertl, Leszmeiszter és Matheisz Lenke a szokott jók voltak s biztosan nyerték meg számaikat. Kellemtelen meglepetést hozott Bilek, akit az idegei megint cserbenhagytak, ami egy pontjába került csapatának. Annál kelemesebb meglepetés volt Matanovics Jelena, aki örösisit fejlődött az utóbbi időben és főleg Flamann, aki teljesen kiheverte gyengeségi periódusát; a Heisler elleni single-ben valóssággal iskolajátékot produkált. Hogy a

SZABO ISTVAN:

Hat esztendő a francia idegenlégióban

Eredeti naplójegyzetek alapján sajtó aia rendezte: ANDREE DEZSÓ

(20)

Külön érdekessége Szüzannak, hogy nincs makrója, de azért nem haragszanak rá, mert nagyon jó pajtás és szükség esetén mindig a makrók pártjára áll.

Szédülésfélét érzek, annyira meglepnek a kapitány szavai. El sem hinném neki, de látom, hogy Szüzan nagyszerűen szórakozik a makrókkal, látszik a viselkedésükön, hogy régi jóbarátok. Széles vigyorgással a báros is megjelenik asztalunknál. Gratulációra nyújtja a tenyerét, azt mondja örül, hogy végre én is beléptem a társaságba. Ők már rég „amerikai”-nak neveztek el egymás között, most legalább nyilvánosan is így szólhatnak.

Savanyu ábrázattal könyvelem el a báros üdvözlését. Annyi sütnivalóm van, hogy nem tiltakozom ellene, mert könnyen az életembe kerülhetne. Mostmár sejtem, hogy Szüzan miért viselkedett olyan különösen, amikor felajánlottam neki, hogy térjünk be a bárba. Az első pillanatban megdöbbsent, hogy tudok kétlaki életéről, amiről pedig

még akkor nem tudtam. A másik pillanatban közönyössé vált, azt gondolta mostmár ugvis mindegy, elfogadta a meghívásomat.

A kapitány azt tanácsolja, hogy ne törődjem a dologgal, egészen mindegy, hogy a makrók miként vélekednek rólam. Ha men tegetőzni próbálok ugvis kinevetnek érte, legjobban ha belenyugszom, bajom nem származhatik belőle. Szüzan jóhírnevén sem ejt esorbát a dolog, mert annak már semmi sem árthat. Belátom, hogy a kapitánynak igaz van, ha nem akarok neveltségessé válni a makrók előtt legjobban lesz ha szabadjára engedem őket, beszéljenek ami jól esik. De azért Szüzannal egyelőre nem kívánok találkozni, észrevétlen eltávozom a bárból.

Azt hittem a dolog hamarosan feledésbe merül sajnos tévedtem. Egyszeriben megváltozott eddigi helyzetem a bárban. Azelőtt, ha nagyobb fajta rablás, verekedés, vagy gyilkosság történt, a makrók lehetőleg elhúzódtak tőlem, amikor a dologról tárgyaltak. Nem nehezítettem a mellőzésért, sőt örvendtem neki így legalább mentesültem mindenféle rendőri hercehurcától. A Szüzan-estet óta legintimebb baráti körükbe fogadtak és ez az, ami valóssággal kétségbe ejt.

Szívesen lemondanék már a kedvezményes kezeléstről, hotelről, bárról, menekülnek ebből a negyedből, esakhogy nem lehet ám. Ha elmaradnék a makrók közül menten gyanusnak találnák a viselkedésemet, árulást látnának benne és rövidesen

eltennének láb alól, hiszen bármely percben rendőrkékre juttathatom őket. Nem nagyon félek a haláltól, de azért kissé megalázónak találok, hogy ilyen beestelen em berek aljas bosszúja tegyen pontot hányavetett életemre.

Napokon át töprengök, nem találok megoldásra, még a kapitány is tanácstalan a problémával szemben. Segíteni itt csak úgy lehetne, ha márol-holnapra eltűnnék Marseilléből, de ezt is úgy kell kitervelni, hogy a világon senki ne tudjon a szándékomról. Addig pedig nem marad más hátra, mint kénytelen-kelletlen eljárogatni a bárba és akaratlanul is szemlélni a makrók förtelmes élete folyását.

A helyzetem lassan tarthatatlanná válik mert a makrók most már anyagilag is kihasználják. Észrevették, hogy nem dolgozom sem a makró, sempedig más szakmában, könnyen megállapították, hogy valamely kevés pénzemnek kell lenni. Kisebbs-nagyobb kölesönökért jönnek hozzám, igaz, hogy rendszerint meg is adják. Nem is annyira a pénz miatt aggódom, hanem főleg azért, mert a dolognak olyan színezete lehet, mintha anyagilag támogatnám a makrók erkölestelen és bünös munkáját. Ha pedig ez egyszer a hatóságok előtt beigazolódik, irgalmatlanul lecsuknak, többévi börtönre.

Folytatása következik.

vegyes párosát nem nyerték meg, nem rajta mult.

Szenta csapatából elsősorban a női játékosokat kell kiemelni. Beszlicsné nagyon jó, rövidesen az első között lehet a Vojvodinában. Harstein Rézinek kitünő tehnikája van, de tulságosan lassu. A férfiak közül Heiszler még mindig a legjobb, utána Szávics következik, aki balkezes játékosával megzavarja ellenfeleit. Simon és Peics ellenben egészen szürkék.

Részletes eredmények: Flamann—Heiszler 6:1, 6:0, dr. Ertl—Paics 6:2, 6:2; Leszt-

meister—Simon 6:0, 6:0; Szlávics—Bilek 6:4, 5:7, 6:2; Matheisz—Hartstein 6:3, 6:0; Matanovics—Beszlicsné 6:4, 7:5; Flamann dr. Ertl—Heiszler, Simon 6:2, 6:1; Lesztmeister, Bilek—Szlávics, Paics 7:5, 6:4; Hartstein, Beszlicsné—Matheisz, Matanovics 6:3, 3:6; Heiszler, Beszlicsné—Flamann, Rausch 6:4, 5:7, 9:7; Lesztmeister, Matheisz—Szlávics, Hartstein 6:0, 6:0.

Ezzel a győzelmével Odzsaci bejutott a döntőbe, ahol a Noviszád—szuboticiai kétfelhérek győztese lesz az ellenfele.

—o—

A Temerini TC pályavató ünnepélyén 8:4, (2:1)-re legyőzte a becseji Szokot

Az ünnepélyt rekord közönség nézte végig

Vasárnap nagy ünnepe volt Temerinnek. A TTC remek bekerített pályájára mintegy ezer főnyi közönség gyűlt össze, hogy végig élvezze mindazt, amit egy ilyen pályavató ünnepélyen élvezni lehet. Az ünnepély délután 4 órakor kezdődött, amikor a játékosok és a közönség zenekísérettel felvonult a pályára. Negyed 6-kor megjelent a két csapat a pályán felállított diadalkapunál. Felkörös alakban felállva előbb a két csapat üdvözölte egymást, majd Wirtz János a TTC elnöke a kapuhoz állott és felhuzta a lobogót, mialatt a zenekar eljátszotta a himnuszt.

Ezután a két csapat a pályára lépett, ahol a Szoko elnöke, az ünneplő TTC-nek selyem zászlót adott, melyet a TTC nevében Wirtz János elnök köszönt meg. Majd következett a mérkőzés. A bíró sipjére a két csapat a következőképpen állt ki: TTC: Hegedüs, — Németh, Hajduk — Kovács, Milinszki, Prókai — Elek, Brachtl, Döme, Pfau, Nagy. Szoko: Sörös — Dél, Péntes — Milovanov, Böresök, Tibics — Pollák, Milovanov, Tihanyi, Kovacev, Janek.

A Szoko választ. A mérkőzést Ackermann Rózsika, Miss TTC indítja meg. Már az első percekben kitűnt, hogy izgalmas és érdekes játéka van kilátás. A 10. percben egy percre szünetel a játék, a TTC elhunyt Grisza Mihály nevű játékosának emlékére. A 12. percben megszületik a TTC első gólja; Elek beadását Pfau zavartalanul a kapu jobbsarkába helyezi (1:0). A 35. percben Brachtl rugja a második gólt. A 41. percben éri el a Szoko a felidő egyetlen gólját. Tojás beadását Hegedüs lehuzza, de az odaérkező Szoko csatárok a labdával együtt belökik a hálóba (2:1).

A második felidő 5. percében a Szoko Tihanyi góljával egyenlít, sőt Kovacev révén a vezetést is megszerzi. Ezután a TTC szívvel-lélekkel belefelel a játékba, aminek meg is lett az eredménye. A 20. percben Kovács beadását Pfau a hálóba fejele (3:3). Brachtl hamarosan megszerzi csapatának ismét a vezetést (4:2). A 25. percben Milinszki, Elek, Nagy, Brachtl összjátékából, az utóbbi az ötödik gólt rugja (5:3). Ezután a Szoko is támadásba lendül, Tojás veszélyes lefutását Németh csak kornerre tudja szerelni. A korneret Tojás rugja, melyet Kovács a saját hálójába fejele (5:4). Már ugylátszik, hogy a Szoko kiegyenlít, amikor Pfau váratlan gólja bezabiztosítja a győzelmet (6:4). A 40. percben Nagy kornerét Dél tisztázza, a labda Kovács elé kerül, aki 20 méterről mesteri gólt rug. Lövése a jobb felső sarokban akadt meg. Ez volt a mérkőzés legszebb gólja (7:4). Az utolsó percben Brachtl fordulásból lött labdáját a későn vetődő kapus már csak a kapuban fogja meg (8:4). Mire a mérkőzés véget ér.

A Szoko, dacára, hogy ilyen nagyarányu vereséget szenvedett, teljesen kielégített. A TTC pompásan játszott, a közönség még nem látta így játszani a csapatát.

A mérkőzés bővelkedett izgalmas jelenetekben, mindamellett szép, fair játék volt, melyhez hozzájárult mindkét csapat teljes tudása. A mérkőzés a temerini közönségnek felejthetetlen marad.

Bódy bíró, aki erősen és objektíven vezette a mérkőzést, hozzájárult a mérkőzés szépségéhez.

Mérkőzés után tánc következett tűzijátékkal egész a reggeli órákig.

—o—

Meghalt a TTC egyik kitünő futballistája. Grisza Mihály a TTC standard játékos, aki most katonai idejét töltötte, a szkopjei katonai kórházban kiszünetelt. Grisza Mihály a múlt év tavaszán vonult be 18 havi szolgálatra. A még hátralévő két hónapja után ismét átvette volna a TTC színeiben régi posztját, úgy hogy az ősi bajnoki mérkőzéseken már részt is vett volna. Grisza Mihály, — aki kedvence volt a temerini közönségnek — halála nagy részvétet keltett. A TTC benne egyik legjobb játékosát veszítette el.

Budapest válogatott atlétái 59:38 arányban legyőzték Berlin atlétáit. Vasárnap nagy diadala volt a magyar atlétikának. Budapest válogatott atlétái Berlin válogatott atléta gárdájával mérkőztek a budapesti Üllői úti pályán. A versenyt 59:38 pontarányban a budapesti atléták nyerték, a küzdelmek során néhány országos rekord született. A küzdelmet tizezerfőnyi közönség nézte végig, ami rekordot jelent. A jegykiadást többbizben szüneteltetni kellett, mert a rendezőség nem számított ekkora érdeklődésre és nem készítettek elő kellő mennyiségű jegyet, ami viharos jelenetekre adott alkalmat. A mérkőzés eredményei: 110 m. gátfutás: 1. Beszlicsné (Berl.) 15.2 mp. 2. Jávör (Bud.) 15.5 országos rekord. 3. Langwald (Berl.). Magasugrás: 1. Betz (Berl.) 188 cm. 2. Késmárky (Bud.) 184 cm. 3. Bácsalmási (Bud.) 180 cm. Négy száz méteres: 1. Zsitvay (Bud.) 50.2 mp. 2. Szalay (Bud.) 51 mp. 3. Pöschke (Berl.) 51.6 mp. Diszkoszdobás: 1. Döme (Bud.) 47.51 méter, országos rekord. 2. Kulitz (Bud.) 43.71, 3. Haenchen (Berl.) 43.18 méter. Ezeröttszáz méteres síkfutás: 1. Krause (Berl.) 4 p. 0.6 mp. 2. Wichmann (Berl.) 4 p. 1.4 mp. 3.

Szabó (Bud.) 4 p. 3.6 mp. Távolugrás: 1. Koltay (Bud.) 706 cm. 2. Meier (Berl.) 703 cm. 3. Goda (Bud.) 694 cm. Száz méteres síkfutás: 1. Gerő (Bud.) 10.9 mp. 2. Forgács (Bud.) 11 mp. 3. Schlösske 11.11 mp. Súlydobás: 1. Dr. Darányi (Bud.) 14.91 m. 2. Kiss (Bud.) 14.03 m. 3. Eberle (Berl.) 12.53 m. Ötezer méteres síkfutás: 1. Kohn (Berl.) 15 p. 19 mp. 2. Krizsán (Bud.) 15 p. 28.4 mp. 3. Molitor (Berl.) Nyolcszáz méteres síkfutás: 1. Barsy (Bud.) 1 p. 53.4 mp. országos rekord. 2. Danz (Berl.) 1 p. 56.4 mp. 3. Stöckicht 1 p. 58.4 mp. 4x100 méteres staféta: 1. Budapest (Paizs, Forgács, Gerő III, Paku) 42.1 mp. 2. Berlin csapata.

Odzsaci: Kulai Rádnicski—OSC 3:2 (3:0). Barátságos. Az odzsaci csapat kissé könnyen vette másodosztályu ellenfelét, amit a kulaiak ügyesen kihasználtak s már az első felidőben bebiztosították maguknak a győzelmet három góllal, amelyből kettő tizenegyesből esett. A második felidőben az OSC állandó fölényben játszik, de csak két góllal tud szépíteni az eredményen. Ruzmann bíró (Odzsaci) jó volt.

Tri Zvezde—VSC 2:1. Bajnoki. (13 perc). A félbeszakadt mérkőzés utánjátszása nem hozott változást az eredményen, bár a VSC az egész idő alatt döntő fölényben volt és csak balszerencséjének tudható be, hogy nem egyenlített. A rövid mérkőzést megelőzően a VSC és Dulcis oldboy csapatai mérték össze erejüket. A játékot mindvégig döntő fölényben játszva a VSC nyerte meg 6:2 arányban. Góllövők Kohl (2), Elzász (2), Molter és Schneider. A Dulcis góljait Dudás lötte.

Fehér fogak

minden arcot vonzóvá és széppé tesznek. Gyakran már egy-azéri tisztítás után gyönyörű elefántcsontfénnyben ragyognak fogai, ha a pompásan üdítő Chlorodont fogpasztát használja. Próbálja ki először kis tubussal, melynek ára Din 8.— nagy tubus ára Din 13.— Mindenütt kapható.

Szentai AK—Szombori Szoko 2:1 (0:1)

Bajnoki. Bíró: Perl

A Szentai AK hátralevő, illetőleg az elmaradt mérkőzéseinek során vasárnap a szombori Szokoval került össze, amelyet végig kemény és szívós küzdelem után megadásra kényszerített. A mérkőzés nagystilű, igazi jellegzetesen elsőosztályu játék képét nyújtotta, amelynek szépségét azonban állandóan veszélyeztetette a Szokónak eldurvulásra való bő hajlamossága, de Perl bíró csirájában elfojt minden szabálytalanságot s így sikerül nagy nehézségek árán a mérkőzés fair menetét megőrizni. Mindkét csapat szép és élvezetes, izgalmasban bővelkedő játékot nyújtottak, a jobb játéktudás mégis a SzAK részéről mutatkozott s állandó fölény jegyében játszott.

A Szoko kezd. Már az első percekben látni lehetett, hogy a játék menete különlegesen lendületes lesz. A SzAK csatársora villámgyors akciói a haltsor támogatása mellett már veszélyeztetik a vendégek kapuját, de Csicsovácski ügyesen véd. A 10. percben nagy kavargás támad a SzAK kapuja előtt s ebből Beljanszki megszerzi a vezetést csapata számára. A gól felvillanyozza a játékosokat gyilkos iram kezdődik, a veszélyes helyzetek egész sorát teremtik meg, azonban a SzAK csatársora, ugylátszik gyógyithatatlan gólképtelenségbe esett, mert a nyomasztó fölény ellenére sem képes a kiegyenlítő gólt megszerezni. Perl bíró szabálytalanság miatt kiállította Mándicsot a Szoko balhalfját, s így a Szoko tíz emberrel folytatta a küzdelmet.

A második felidőben a SzAK olyan lendületes játéka kezd, amely megzavarja a Szoko tömör egységét, villámgyors levezetések megbontja a közvetlen védelem összmunkáját is, a hihetetlen gólképtelenség azonban folyton üldözi őket. Ujházi, Borbély, Paskov sorozatos lövései mindenhová mennek csak a hálóba nem. A gyilkos tempónak mégis megszületik az eredménye, a 29. percben Petkov Borbély beadását védhetetlenül helyezi a hálóba. A kiegyenlítő felvillanyozott szentaiak most már elemében vannak, valósággal lelépik a Szokot, Csicsovacs ki kapus alig győzi a labdazáport fogni. A 40. percben Petkov előreküldi a labdát, amelyet Ujházi ügyesen keresztül visz a háttédeken és megszerzi a győztes gólt. Az eredmény a mérkőzés végéig nem változik.

Perl bíró szigorú objektivitással, vaskézzel vezette le az izgalmas s eldurvulásra hajlamos mérkőzést.

Nyílttér

Férjemtől, Csóvics Antaltól különváltan élek és így tartozásaiért felelősséget nem vállalok.

Szubotica, 1931. július 17.

Csóvics Antalné született Sábics Anna

0316

Volt társammal Morgenstern Ernő úrral megszüntettem minden összeköttetést és így nevében sem munkák elvállalására, sem rendelések eszközlésére avagy pénz felvételére nem jogosult.

Noviszád, 1931. július 18.

Bentz Gusztáv

*E rovatban közöltékért nem vállal felelősséget a szerkesztőség.



Hétfőn és kedden
1. Egy 2 felvonásos burleszk
Julius 20-21
A régi fészekben
Hermann Strauss „Die Frau Sorge“ híres regénye után.
Főszerepben FRITZ KORTNER és MARY CARS
Leszállított helyárakkal: 4, 6, 8 és 10 Dinár

APRÓHIRDETÉSEK

egy hétköznap, mint vasárnap
egy szó 1 dinár, NAGY BETŰS 2 dinár
a legkisebb apróhirdetés 10 dinár

ELADÓ

A TELEPEN a református templom mögött egy ház hely eladó. Bővebbet Jovana Aranjičeva 29. 3101

SZÉP lakóház eladó. Magyar ucca 11. Érdeklődni ugyanott. 3128



ELADÓ egy hold fiatal szőlő a felső karagácsi uton közel Bukováchoz és egy kisebb ház nagy kerttel. Petrovaradin, Mešičeva u. 332 alatt. 3107

ELADÓK különféle üzleti portálok, üvegfalak, ablakszárnyak, 1 gramofon, 1 ingaóra. — Bővebbet Hönigsberg, Novisad, Duna ucca 9. 3135

FOGLALKOZÁS

GYERMEKRUHAVARÁST nagyon olcsón vállalom. Címeket a kiadóhivatalba kérek. 2394

ALLAST KERES

MAGÁNHIVATALNOK magyar német levelező, szerb-horvát nyelvismerettel, jó eladó, állást keres. Megkereséseket „Hivatalnok 50“ alatt, a kiadóba kér. 2732

Vas- és fűszerkereskedősegéd szerb-magyar-német nyelvismerettel augusztus 15-re állást keres. Cím a kiadóban. 3129

HÁZVEZETŐNŐNEK vagy ápolónőnek elmenne hosszú éves bizonyítványokkal 42 éves zsidó nő, ki a háztartás minden ágában járatos. — Elizabeta Neuzsil, Novisad, Fruskagorska 42. 3099

KIADÓ

BÉRBEADÓ a város központjában üzlethelyiség portállal és mellékhelyiségekkel. Bővebbet Singer, Duna ucca 9. 3136

Lifka KERT TON MOZI

Hétfő, kedd, szerda és csütörtök
Zenés filmköltemény
GRETA GARBO, Conrad Nagel
leggyönyörűbb szerepe, melyet eddig alakítottak
A csók
Egy szerelmes éjszaka tragikus története.
Babaszínház
Színes tonfilm revü, előadják a filadelfiai gyermekszínház sztárjai

RITKA ALKALOM!

Ritkaszép, művészi értékű
PETIT-POINT gyűjtemény
(kb. 50 drb.) valamennyi Blondel-keretben,
egy tételben jutányosan eladó
Érdeklődők forduljanak Novisad, Postafiók 181.

KERESLET

HÁZMESTER raktárnoki teendővel felvétetik, Duna ucca 8. Kőműves vagy ácsmesterek előnyben. 3064

KERESEK 1-2 szobás magános házat 2-4-800 öles telekkel a külvárosban vagy a telepeken, ahol sertés- és baromfitenyéssel foglalkozhatom Egy-évi lakás után megvétel nincs kizárva, esetleg havi részletekben azonnal megvenném. Cím a kiadóban. 3130

TANONCOT, jó házból, azonnal felveszek kézműves kereskedésben. — Leszmeiszter Lörinc, Odzsacl. 3127

ÜGYESKEZŐ munkásleányok felvétetnek. Jelenkezni lehet kedden délután 10-12. Ustavka 29. Mocko 1 drug. 3133

KÖLÖNFELE

VESZEK és eladok használt butorokat. Levelezőlap hívásra házhoz megyek. Ripp, Pirost ucca 7. 3091

A szerkesztésért és kiadásért ideiglenesen felel:
ANDRÉE DEZSÓ



PALICS FÜRDŐ

Szubotica mellett a palicsi sóstónál

Az ország egyik legszebb és leglátogatottabb fürdőhelye. Egészséges lekvése, tiszta, pormentes levegője, a hatalmas parkban gyönyörű sétányok, parkzene, teniszpályák, agyaglablívészlet, sportversenyek, a Vigadó terraszán jazz — kávéházak, vendéglők — elsőrendű szórakozást nyújtanak a fürdővendégeknek

REUMATIKUS ÉS CSUZOS BETEGEKNEK A PALICSI ISZAPFÜRDŐ GYÓGYHATÁSA UTOLÉRHETELLEN.

Az újjáalakított modern szállodák minden igényt kielégítenek.
PENSIO 60 — DINÁRTÓL 0278 Szezón szeptember végéig

A Jugoszláv bank r. t. novisadi fiókja

bevezeti az első heti takarékbetét kört 4 évre, melynek részvételére tisztelettel meghívja a t. közönséget.

A legkisebb hetibetét D. 10- és a befizetendő összegek minden hét péntekjén az intézet pénztáránál a hivatalos órák alatt pontosan befizetendők.

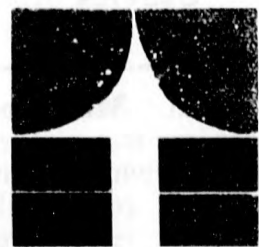
Minden 10 dináros hetibetét után, a 4 év leteltével, kifizet az intézet minden résztvevőnek Din. 2.300-—t, mely összeg a betizetett tételek 5,2%-os kamatoztatásnak felel meg.

Ez a takarékosági mód különösen annak a társadalmi osztálynak ajánlatos, mely keresetét, fizetését hetenként kapja, mert ezáltal a résztvevő erkölcsi kötelezettséget vállal, hogy keresetének egy részét hasznos befektetésre használja fel. Előnyös továbbá iparosok és kereskedők részére is, mert a heti betétekkel, melyek részükre nem jelentenek megterhelést, rövid időn belül szép összegeket takarítanak meg. Ugyiszintén gazdaságilag erősebb társadalmi rétegekre is, mert önként vállalt kötelezettséggel, öreg napjaira teteles biztosítékot tud szerezni.

A Novisadon kívül lakó résztvevők, a heti betéteket portómentesen postabefizetési csek felhasználásával küldhetik be, mely nyomtatványok pénztárunknál rendelkezésre állanak.

Az első körre f. évi augusztus hó végéig fogadhatunk el jelentkezőket. Az első kör f. évi szeptember hó 4-én veszi kezdetét.

„Standard“ Rádió-csere akció



1900 — illetve 2160 — Din. ráfizetéssel fizethető:

Becserélünk bármilyen típusu battériás készüléket, egy modern 3+1 lámpás villanyrádióra.

12 havi 180 Dináros részletekben vagy 6 havi 317 Dináros részletekben

Kurtz Kornél, Novisad - Jevrejska 16